



Sustento del uso justo
de **Materiales Protegidos**
derechos de autor para
fines educativos



UCI

Universidad para la
Cooperación Internacional

UCI

Sustento del uso justo de materiales protegidos por Derechos de autor para fines educativos

El siguiente material ha sido reproducido, con fines estrictamente didácticos e ilustrativos de los temas en cuestión, se utilizan en el campus virtual de la Universidad para la Cooperación Internacional – UCI - para ser usados exclusivamente para la función docente y el estudio privado de los estudiantes en el curso “Generación y Manejo de Recursos para la Gestión Eficiente de las Áreas Protegidas” perteneciente al programa académico.

La UCI desea dejar constancia de su estricto respeto a las legislaciones relacionadas con la propiedad intelectual. Todo material digital disponible para un curso y sus estudiantes tiene fines educativos y de investigación. No media en el uso de estos materiales fines de lucro, se entiende como casos especiales para fines educativos a distancia y en lugares donde no atenta contra la normal explotación de la obra y no afecta los intereses legítimos de ningún actor.

La UCI hace un USO JUSTO del material, sustentado en las excepciones a las leyes de derechos de autor establecidas en las siguientes normativas:

- a- Legislación costarricense: Ley sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos, No.6683 de 14 de octubre de 1982 - artículo 73, la Ley sobre Procedimientos de Observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual, No. 8039 – artículo 58, permiten el copiado parcial de obras para la ilustración educativa.
- b- Legislación Mexicana; Ley Federal de Derechos de Autor; artículo 147.
- c- Legislación de Estados Unidos de América: En referencia al uso justo, menciona: "está consagrado en el artículo 106 de la ley de derecho de autor de los Estados Unidos (U.S.Copyright - Act) y establece un uso libre y gratuito de las obras para fines de crítica, comentarios y noticias, reportajes y docencia (lo que incluye la realización de copias para su uso en clase)."
- d- Legislación Canadiense: Ley de derechos de autor C-11– Referidos a Excepciones para Educación a Distancia.
- e- OMPI: En el marco de la legislación internacional, según la Organización Mundial de Propiedad Intelectual lo previsto por los tratados internacionales sobre esta materia. El artículo 10(2) del Convenio de Berna, permite a los países miembros establecer limitaciones o excepciones respecto a la posibilidad de utilizar lícitamente las obras literarias o artísticas a título de ilustración de la enseñanza, por medio de publicaciones, emisiones de radio o grabaciones sonoras o visuales.

Además y por indicación de la UCI, los estudiantes del campus virtual tienen el deber de cumplir con lo que establezca la legislación correspondiente en materia de derechos de autor, en su país de residencia.

Finalmente, reiteramos que en UCI no lucramos con las obras de terceros, somos estrictos con respecto al plagio, y no restringimos de ninguna manera el que nuestros estudiantes, académicos e investigadores accedan comercialmente o adquieran los documentos disponibles en el mercado

editorial, sea directamente los documentos, o por medio de bases de datos científicas, pagando ellos mismos los costos asociados a dichos accesos.

Diagnóstico Rural Participativo



Una guía práctica

Proyecto
Comunicación
& Didáctica

ded **R** (helvetas)
POVEDA

Miguel Expósito Verdejo

Diagnóstico Rural Participativo

Una guía práctica

Miguel Expósito Verdejo

© Centro Cultural Poveda.

Puede reproducirse total o parcialmente este documento siempre que se haga de modo literal y se mencionen los autores.

ISBN: 99934-24-10-2

Centro Cultural Poveda 2003

Calle Pina 210, Ciudad Nueva,

Santo Domingo, República Dominicana

Tels.: 689-5689 / 686-0210 / Fax: 688-4635

Sitio Web: centropoveda.org

Correo electrónico: centropoveda@codetel.net.do

Diagramación e Ilustración:

Emilio J. Hidalgo

Impreso en la República Dominicana
Printed in Dominican Republic



Prefacio	5
1. ¿Qué es un DRP?	7
2. Los Diferentes Niveles de Participación	12
3. Los Principios y Conceptos Claves del DRP	14
4. 7 pasos en la Preparación	20
5. El Trabajo de Campo	31
6. La Caja de Herramientas	35
6.1 Lista de todas las herramientas	36
6.2 Observación participante	41
6.3 Entrevistas Semiestructuradas	42
6.4 Mapas y Maquetas	45
6.5 Corte Transversal (Transecto)	62
6.6 Calendarios y uso del tiempo.....	64
6.7 Diagramas	72
6.8 Matrices	80
6.9 Análisis de Género	92
6.10 Otras herramientas	104
7. Análisis, Documentación y Presentación	106
8. Finalizar el DRP es empezar	109
9. Algunos Consejos Finales	111
10. Literatura recomendada y Bibliografía	112
Anexo: Formularios	116

Prefacio

"Diagnóstico Rural Participativo" (DRP) es, después de "Preparación y Ejecución de Talleres de Capacitación – una guía práctica", la segunda publicación del Proyecto Comunicación y Didáctica y se entiende como un manual práctico para la preparación y ejecución de un DRP.

En los primeros capítulos se presentan el objetivo, nuestra visión de "participación" y los principios y conceptos claves del DRP. A continuación se desarrollan los pasos en la preparación de un DRP hasta llegar al "plato fuerte" de esta guía práctica: las herramientas de ejecución, ilustradas en su mayoría con ejemplos de diagnósticos llevados a cabo en República Dominicana. Finalmente se dan algunos consejos en cuanto al análisis, la documentación y la presentación de los resultados.

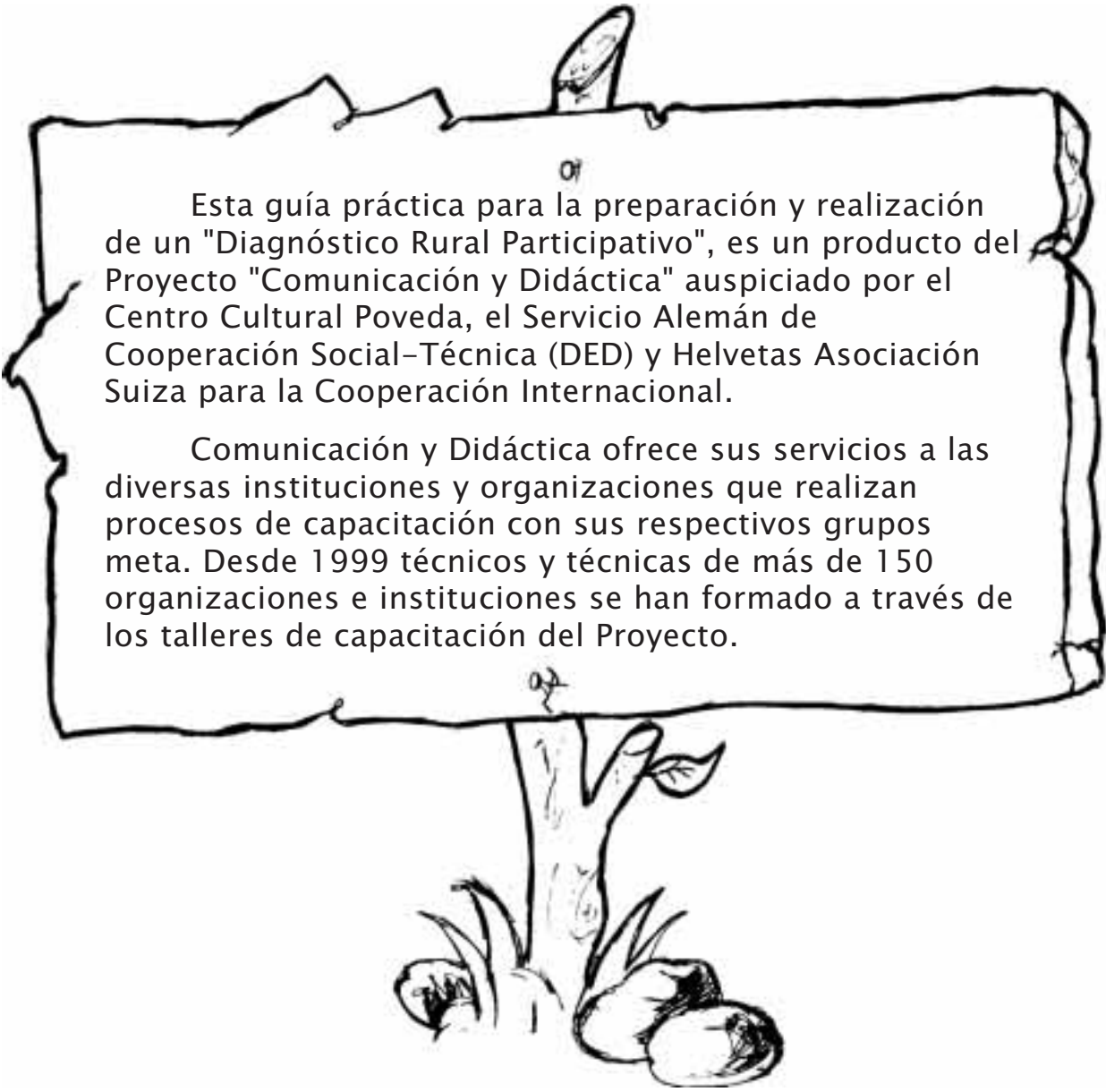
Esperamos que este manual anime a las personas nuevas en el tema en la aplicación de esta metodología. Confiamos que a las personas más experimentadas les sirva como una guía práctica y rápida para refrescar la memoria.

Quisiera aprovechar esta ocasión para agradecerle a la Sociedad para el Desarrollo Integral del Nordeste (SODIN) y el Instituto de Desarrollo de la Economía Asociativa (IDEAC) por facilitar los materiales elaborados en los diagnósticos llevados a cabo en las Provincias de María Trinidad Sánchez y Espaillat de República Dominicana.

Le desea suerte y ánimo en la aplicación,

Miguel Expósito Verdejo





Esta guía práctica para la preparación y realización de un "Diagnóstico Rural Participativo", es un producto del Proyecto "Comunicación y Didáctica" auspiciado por el Centro Cultural Poveda, el Servicio Alemán de Cooperación Social-Técnica (DED) y Helvetas Asociación Suiza para la Cooperación Internacional.

Comunicación y Didáctica ofrece sus servicios a las diversas instituciones y organizaciones que realizan procesos de capacitación con sus respectivos grupos meta. Desde 1999 técnicos y técnicas de más de 150 organizaciones e instituciones se han formado a través de los talleres de capacitación del Proyecto.



1. ¿Qué es un DRP?

El Diagnóstico Rural Participativo (DRP) es un conjunto de técnicas y herramientas que permite que las comunidades hagan su propio diagnóstico y de ahí comiencen a auto-gestionar su planificación y desarrollo. De esta manera, los participantes podrán compartir experiencias y analizar sus conocimientos, a fin de mejorar sus habilidades de planificación y acción. Aunque originariamente fue concebido para zonas rurales, muchas de las técnicas del DRP se pueden utilizar igualmente en comunidades urbanas.

El DRP pretende desarrollar procesos de investigación desde las condiciones y posibilidades del grupo meta, basándose en sus propios conceptos y criterios de explicación. En lugar de confrontar a la gente con una lista de preguntas previamente formuladas, la idea es que los propios participantes analicen su situación y valoren distintas opciones para mejorarla. La intervención de las personas que componen el equipo que facilita el DRP debe ser mínima, idealmente se reduce a poner a disposición las herramientas para el auto-análisis de los y las participantes. No se pretende únicamente recoger datos del grupo meta, sino que éste inicie un proceso de autorreflexión sobre sus propios problemas y las posibilidades para solucionarlos.

El objetivo principal del DRP es apoyar la autodeterminación de la comunidad a través de la participación y así fomentar un desarrollo sostenible.



El DRP "propone un autodiagnóstico"

Un chin de historia

Los enfoques de desarrollo rural en las décadas 60 y 70 se basaban en la transferencia de tecnologías y en la ausencia de participación de las y los supuestos/as beneficiarias/os, tanto en la elaboración como la ejecución de los proyectos.

A finales de la década de los 70 el fracaso de la "transferencia tecnológica" causó un cambio radical de estrategias: el conocimiento de las condiciones locales, del grupo meta y de sus tradiciones se convirtió en el enfoque principal de la identificación y planificación de proyectos de desarrollo rural. Utilizando métodos tradicionales de investigación, como cuestionarios y análisis de datos regionales, se generaron enormes cantidades de datos que resultaron inmanejables y se convirtieron en "cementérios de datos".

En los 80 cambió la estrategia de nuevo: el levantamiento de información fue reducido a lo necesario, tomando en cuenta las opiniones y el punto de vista del grupo meta. Los instrumentos clásicos de investigación dieron



paso a nuevos conceptos, más participativos, muchos de ellos basados en las teorías y metodologías de la educación popular.

Esta fue la hora del nacimiento del "Diagnóstico Rural Rápido" (DRR). El DRR propone sobre todo un levantamiento de datos participativo y menos laborioso que un levantamiento tradicional. Además busca una mayor participación del llamado grupo meta, para acercarse más a sus necesidades y realidad. En general el DRR se utiliza para obtener los datos necesarios para un proyecto nuevo o para analizar el desarrollo de un proyecto y si fuera necesario, proceder a adaptarlo.

Pero aún con estos cambios, las medidas tomadas por los proyectos resultaron poco sostenibles. En consecuencia el proceso de identificación participativa se extendió hacia la ejecución participativa de proyectos. Entonces, se dio voz y voto a los grupos meta en todos los pasos de un proyecto, creando así el Diagnóstico Rural Participativo (DRP).

El Diagnóstico Rápido Rural no fue el único fundamento para el desarrollo del DRP. Otro movimiento iniciado en los años 60 tuvo gran importancia para los conceptos del DRP: la educación popular, inspirada por el libro "La Pedagogía del Oprimido" de Paolo Freire (1968).

Los conceptos de desarrollo de las décadas 60 a 80 descritos anteriormente reflejan la discusión "teórico-intelectual" de estas épocas.

Es decir que, independientemente de las tendencias respectivas, existían proyectos participativos en los años 60 igual que hoy existen proyectos con escasa participación de los supuestos beneficiarios.



Los pasos principales en el desarrollo del DRP se dieron en la India y en algunos países africanos; es decir, no fue un invento de los países industrializados

Propósito y ejecución del DRP

Además del objetivo de impulsar el auto-análisis y la auto-determinación de grupos comunitarios, el propósito del DRP es la obtención directa de información primaria o de "campo" en la comunidad. Ésta se consigue a través de grupos representativos de sus miembros, hasta llegar a un autodiagnóstico acerca del estado de sus recursos naturales, su situación económica y social y otros aspectos importantes para la comunidad.

Se trata de evaluar los problemas y las oportunidades de solución, identificando los posibles proyectos de mejoramiento de los problemas más destacados y, por ende, de las condiciones de vida de hombres y mujeres.



El DRP permite recolectar datos de manera ágil y oportuna. A pesar de su rapidez, la recolección de datos no es incompleta ni superficial. A diferencia de los métodos convencionales de investigación, el DRP usa fuentes diversas para asegurar una recolección comprensible de información. Estas pueden ser: la revisión de datos secundarios; fotografías aéreas e imágenes de satélite; observación directa de eventos, procesos, relaciones entre la

gente, que el equipo va anotando; entrevistas semi-estructuradas; diagramas; mapas y transectos; y calendarios de actividades.

Su objetivo, más que la perfección científica, es la complementariedad de información recibida por las diferentes fuentes, manteniendo así un cruce de datos que incrementa la precisión crítica de análisis. No requiere de grandes acumulaciones de datos sistemáticos, ya que tomaría mucho tiempo el producirlos e interpretarlos objetivamente.

Sin embargo, los datos que arroja un DRP son los necesarios y suficientes para desencadenar los procesos de autoayuda que persigue.

La forma en la que se recogen los datos busca, en primer lugar, promover que las personas de la comunidad piensen sistemáticamente en sus problemas, en las posibles soluciones y lo compartan con el equipo facilitador del DRP; en segundo lugar que el equipo comprenda las condiciones y circunstancias locales. Finalmente, busca analizar los problemas y las posibles opciones para enfrentarlos en conjunto.

El DRP es similar al diagnóstico que hace un médico: al sentirnos enfermos visitamos al médico y él se encarga de preguntarnos ¿qué tenemos?, ¿qué nos duele? y después procede a realizar un examen general de nuestro cuerpo (los ojos, la boca, el corazón, los oídos, la presión, etc.). A este proceso de examen se le llama diagnóstico y al final el médico sabe que medicina recetarnos para curar la enfermedad.



En el caso del DRP los médicos son los integrantes de la comunidad y el equipo DRP.

Los hombres y las mujeres de la comunidad deben actuar como el médico: necesitan revisar todos los elementos, que conforman el entorno de la comunidad para encontrar una forma de solucionar los problemas, asignando responsables locales y buscando apoyo institucional.

Las ventajas del Diagnóstico Rural Participativo son:

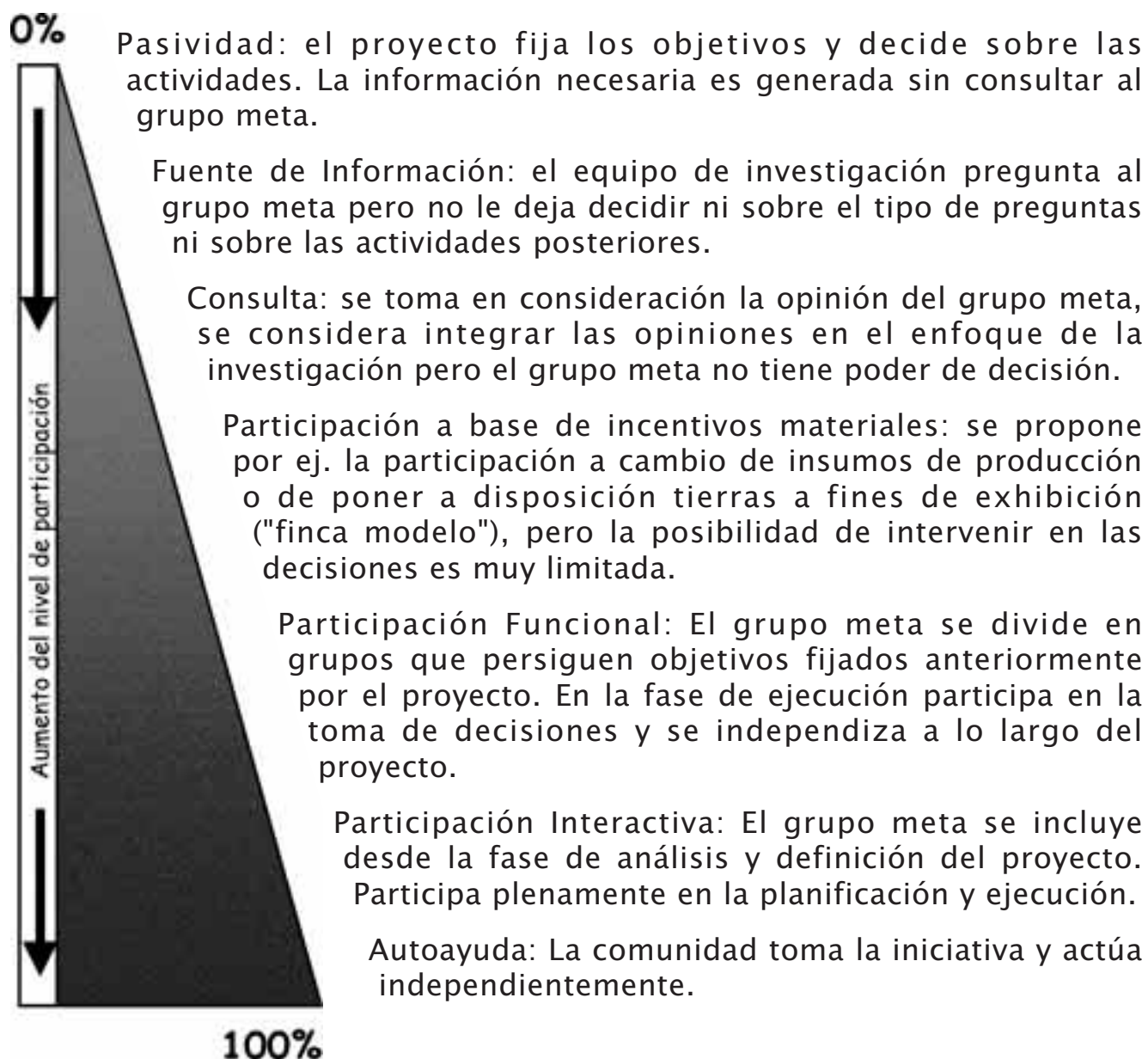
- ☒ Pone en contacto directo a quienes planifican, al personal técnico y de extensión con las personas de la comunidad y viceversa; todos participan durante todo el proceso del diagnóstico.
- ☒ Facilita el intercambio de información y la verificación de ésta por todos los grupos de la comunidad.
- ☒ El DRP como metodología apunta hacia la multidisciplinaridad. Es ideal para establecer nexos entre sectores, tales como: foresta, ganadería y agricultura, salud, educación y otros más.
- ☒ Las herramientas del DRP se prestan muy bien para identificar aspectos específicos de género.
- ☒ Facilita la participación tanto de hombres como de mujeres y de los distintos grupos de la comunidad.
- ☒ Genera y provee información desde una perspectiva local.





Los Diferentes Niveles de Participación

En las últimas dos décadas se ha puesto de moda la "participación" y todos los proyectos tienen un enfoque participativo y todas las actividades son resultado de un "proceso participativo". Pero, ¿qué significa participación? El gráfico a continuación visualiza los diferentes niveles de participación y muestra que efectivamente todos los proyectos son participativos pero la diferencia se basa en el nivel de la misma.



Lo que nos interesa es el grado de participación que queremos (¿debemos?) alcanzar para establecer un desarrollo sostenible.

Muchos proyectos establecen un grado de "participación en base a incentivos materiales" o en casos excepcionales, alcanzan una participación funcional. El DRP tiene como objetivo la participación interactiva, es decir la participación de los grupos meta en todas las fases de un proyecto.

Para lograrlo se necesita tanto la voluntad política como institucional sobre todo en la ejecución de un proyecto. Un DRP inicial no garantiza que la participación sea la adecuada en todas las fases de un proyecto, pero es necesario para un buen comienzo.



3.

Los Principios y Conceptos Claves del DRP

Características del Diagnóstico Rural Participativo

La práctica y teoría del DRP varían mucho según el contexto en que se usan. Sin embargo tiene algunas características comunes:

- ✘ Es un proceso de investigación y recolección de datos, que pretende incluir las perspectivas de todos los grupos de interés integrados por los hombres y las mujeres rurales.
- ✘ Impulsa hacia un cambio en los roles tradicionales del investigador y los investigados, ya que ambos participan en la determinación de qué y cómo recolectar los datos; es un proceso de doble vía.
- ✘ Reconoce el valor de los conocimientos de los y las comunitarios/as.
- ✘ Funciona como medio de comunicación entre aquellos que están unidos por problemas comunes. Esta comunicación colectiva llega a ser una herramienta útil para identificar soluciones.

Además de estas características comunes todos los DRP comparten unos principios básicos:

Respeto la sabiduría y la cultura del grupo meta

El respeto al conocimiento cultural en el manejo de los recursos naturales y humanos, es el medio básico para lograr la sostenibilidad del uso de los recursos y de la organización social. La identidad cultural (valores, normas, visiones, conocimientos y costumbres) produce vías endógenas de desarrollo.

Consecuencias prácticas: los miembros del equipo de investigación no deben actuar como instructores/as sino como observadores interesados en aprender de los campesinos y obtener conocimientos técnicos y sociales. La función del equipo es escuchar y no enseñar.





Analiza y entiende las diferentes percepciones

Cada sujeto y cada cultura percibe la realidad de forma subjetiva. Los miembros de las comunidades, los promotores en el campo del desarrollo y los investigadores muchas veces ven e interpretan el mundo en el que viven de diferentes maneras. A través de un proceso de comunicación y un aprendizaje mutuo se pueden ver las diferentes percepciones, a tal punto que los actores se pueden entender y actuar conjuntamente.

Consecuencias prácticas: antes de juzgar las actividades del campesinado, los investigadores deberían "tratar de ponerse en los zapatos de éste" para poder entender su percepción. Además el equipo de investigación debe aclarar y ser consciente de su propio punto de vista. Para esto es necesario un proceso de aprendizaje mutuo, por ambas partes, la población rural y la del equipo investigador.

Las diferentes percepciones llevan necesariamente a contradicciones en la aplicación e interpretación de algunos instrumentos del DRP. No se puede ni se debe evitar esto. Aprender de las diferentes percepciones e interpretaciones es una característica clave del DRP.

Escucha a los desfavorecidos de la comunidad

Los actores sociales en el campo no son homogéneos. Para el desarrollo de la comunidad entera se necesita escuchar y tomar en cuenta también las posiciones de los desfavorecidos de la comunidad, es decir, los grupos con menos poder económico y social, quienes muchas veces no tienen la misma posibilidad o facilidad de expresarse.

Consecuencias prácticas: involucrar y dirigirse activamente a aquellas partes de un grupo o una comunidad que normalmente no son escuchadas, sea por la falta de elocuencia, porque son iletrados o por una posición social marginal. Esto se puede realizar trabajando con grupos homogéneos, es decir con personas pertenecientes a un mismo sector social, y con el uso de medios de visualización, motivando especialmente a los que no hablan mucho. Al estar en su "grupo social", las personas pueden expresarse más libremente, sin sentirse intimidadas.



Visualización

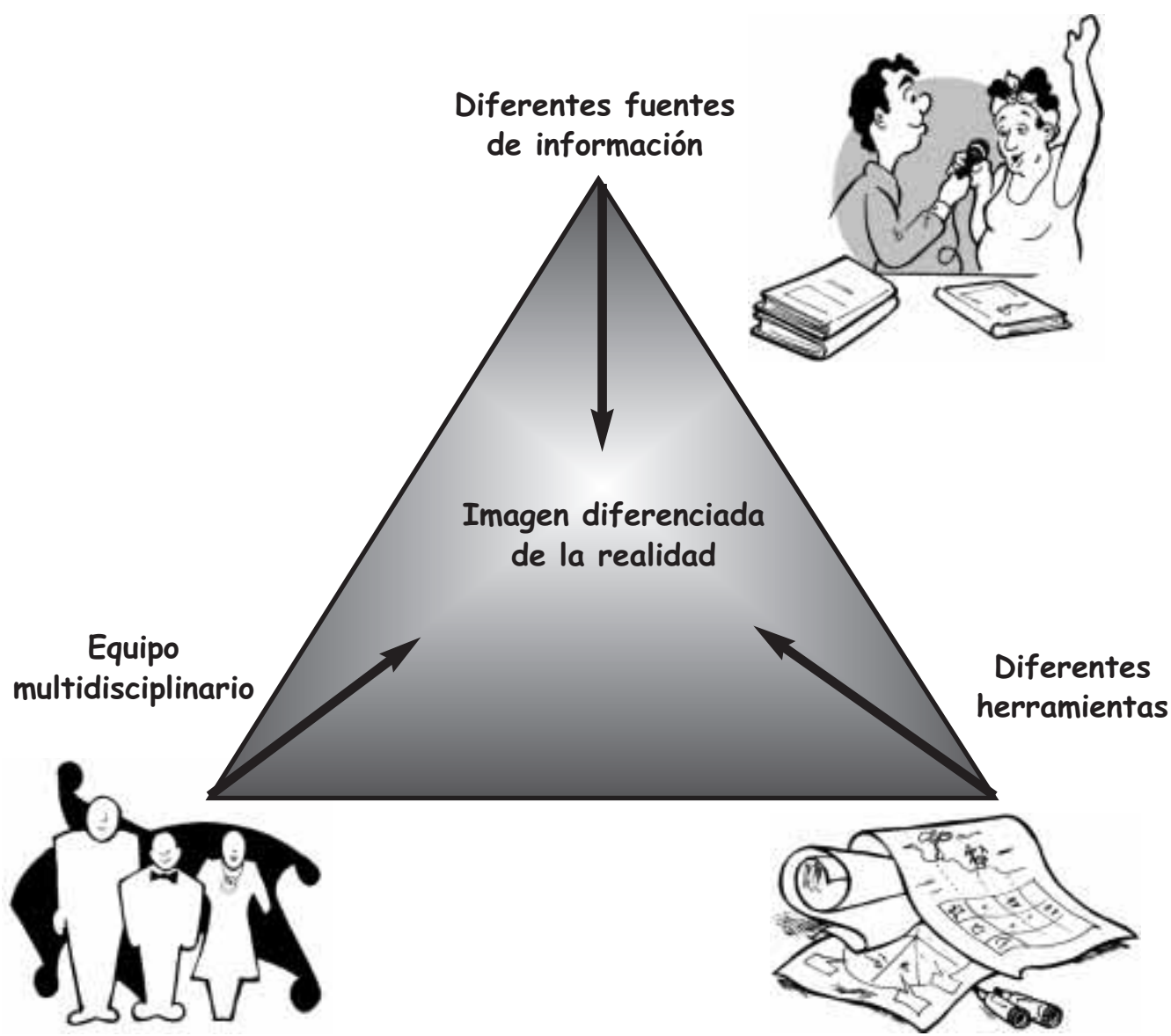
Cuando se hace una investigación utilizando cuestionarios, quien investiga apunta lo que el entrevistado ha dicho en su cuestionario y se apropia de las palabras. De esta forma la información dada ya no está bajo control del entrevistado. De acuerdo con la perspectiva central del DRP, "de abajo para arriba", se trata de utilizar medios que no se basan principalmente en explicaciones verbales y escritas sino, más bien en la visualización de un tema utilizando con preferencia materiales locales. Generalmente se elaboran en conjunto mapas, diagramas o modelos que reflejan los temas y las discusiones respectivas. De esta manera, todos/as tienen la oportunidad de involucrarse activamente en el proceso: dar sus propios criterios, cambiar el dibujo y poner énfasis en ciertos campos problemáticos. Ya se sabe, una imagen vale mil palabras.



La visualización de los resultados durante una discusión permite que la gente, especialmente los iletrados, tenga el control sobre la información dada y pueda mostrar su propia percepción de la realidad.

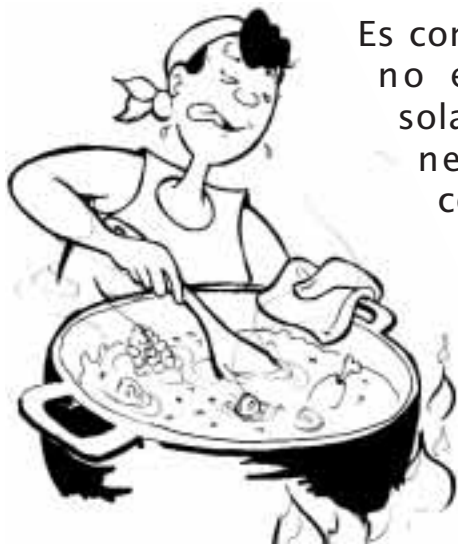
Triangulación

Es una forma de confrontar o complementar la información obtenida. Para la recolección de datos se deben utilizar diferentes métodos de investigación y diferentes fuentes de información, como por ejemplo miembros de distintas comunidades, grupos sociales, hombres y mujeres, etc.. El equipo de investigación debe componerse de miembros de diferentes disciplinas, hombres y mujeres; gente que conozca bien a las comunidades y gente de afuera. Este procedimiento asegura que cada fenómeno sea tratado desde diferentes puntos de vista y haya una imagen más amplia de la realidad.



Ignorancia óptima

Ignorancia óptima significa que el equipo de investigación evita incluir una cantidad excesiva de detalles en la recolección de los datos. Para cada campo de investigación se debe definir anteriormente qué tipo de información se necesita, cuál es el objetivo de investigar este campo y qué grado de exactitud es adecuado. Con este estilo de trabajo se evita una acumulación exagerada de datos y podemos fijarnos en las cuestiones más importantes ya que el tiempo disponible en el campo es, normalmente, limitado.



Es como cuando queremos cocinar un buen sancocho: no es necesario leer todas las recetas, sino solamente las que se refieren al sancocho. Tampoco necesitamos utilizar todas las especias de la cocina, sino las carnes y el sazón adecuados.

Análisis y presentación en el terreno

El trabajo del DRP se realiza en el terreno, es decir tanto las técnicas como las reuniones de equipo del DRP se hacen en el lugar en el que se lleva a cabo el diagnóstico. Idóneamente por lo menos parte del informe se redacta igualmente en el terreno ya que el DRP implica un estilo de trabajo paulatino, es decir, el proceso de aprender paso a paso. Por esto el equipo constantemente revisa y analiza la información obtenida para determinar en que dirección hay que proceder en los días siguientes. De esta manera se profundiza el entendimiento de los problemas, el equipo entero acumula conocimientos y se consigue precisar el enfoque de la investigación.





Los 7 Pasos en la Preparación de un DRP

Preparándose para el DRP

Para hacer la investigación de campo lo más participativa posible, se deben seguir 7 pasos importantes:

1. Fijar el objetivo del Diagnóstico.
2. Seleccionar y preparar el equipo facilitador.
3. Identificar participantes potenciales.
4. Identificar las expectativas de los y las participantes en el DRP.
5. Discutir las necesidades de información.
6. Seleccionar las herramientas de investigación.
7. Diseñar el proceso del diagnóstico.

Pasos adicionales pueden agregarse, según sea necesario. Una vez discutidos todos los pasos del DRP, estos se resumen en un "Plan o Cronograma del DRP", presentado al final de este capítulo.

Paso 1: Fijar el objetivo del diagnóstico

Un DRP es un diagnóstico realizado con una finalidad, no una simple colección de datos. Por eso es importante fijar anteriormente para que sirve:

- ¿Se trata de un diagnóstico para identificar un proyecto nuevo o de un análisis de un proyecto existente?
- ¿Es un diagnóstico general o se enfoca en algunos aspectos particulares como una zona, rama de producción, cuestiones de salud, u otra cosa?

El objetivo fijado por el equipo del DRP debe ser discutido con el grupo meta.



Paso 2: Seleccionar y preparar el equipo facilitador



Un equipo "equilibrado" es crucial para ejecutar un DRP. Equilibrado significa que sus miembros sean de diferentes disciplinas y de ambos sexos (agrónomos, sociólogos, economistas, forestales, etc.) y, preferiblemente, "expertos/as" de la zona y de fuera. Esta diversidad del equipo garantiza un enfoque y análisis desde diferentes ángulos, evitando el predominio de enfoques técnicos, económicos o antropológicos. Un equipo formado

por hombres y mujeres facilita la comunicación con todos los grupos beneficiarios.

Paso 3: Identificar participantes potenciales

El equipo facilitador debería hacerse algunas preguntas básicas:

- ¿Qué grupos de interés se encuentran representados en el área de estudio?
- ¿Quién elige normalmente al representante de cada grupo?
- ¿Qué grupos no están representados?
- ¿Participan tanto mujeres como hombres?
- ¿Existen barreras culturales o lingüísticas que limitan una participación equitativa de los grupos de interés?
- ¿Quiénes son los y las informantes o líderes clave de la comunidad?
- ¿Qué características comparten los miembros de la comunidad? ¿En qué difieren?





Los participantes potenciales para el DRP incluyen hombres y mujeres de la comunidad (jóvenes y viejos, ricos y pobres, aquellos con trabajo en el pueblo, gente con y sin escolaridad, incapacitada, sin tierra...), representantes del gobierno, personal de proyectos, propietarios de negocios, etc. En resumen, todos aquellos que tienen un interés en el desarrollo del área de estudio.

Los miembros de equipo del DRP también son participantes pero con la responsabilidad especial de facilitar el proceso, organizar, analizar y presentar la información.

Paso 4: Identificar las expectativas de las y los participantes en el DRP

Cada persona que participa en el proceso del DRP espera beneficiarse de ello de una manera diferente. Los miembros de la comunidad pueden tener como meta que la investigación conlleve un mejoramiento específico de su calidad de vida (tales como caminos, áreas de conservación de bosque, escuelas, etc.) y el personal del proyecto puede esperar que el proceso del DRP aumente la motivación y el interés entre los miembros de la comunidad, para participar en el diseño y la implementación de las actividades. Realizar un DRP siempre crea expectativas en la población, por más que los técnicos expliquen que no hay seguridad de lograr cambios.

Es importante que el DRP revele en general la situación de la comunidad y no sesgar la información por la interpretación de los técnicos, de tal forma que el DRP quede en poder de la comunidad como un instrumento para provocar cambios y gestionar apoyo institucional.

Aunque pueden darse cambios por el DRP, éstos no pueden determinarse con anticipación. A través del proceso de diagnóstico, se identifican los obstáculos para satisfacer las necesidades, se exploran las soluciones, y se pueden resolver algunos conflictos mientras se desarrolla el diálogo.



Unas semanas antes de que el DRP se inicie, los técnicos tendrán que identificar a los grupos de interés y crear una oportunidad de diálogo entre ellos, invitándolos a reuniones y acordando los objetivos del DRP. En estas reuniones, es importante notar quien habla y quien no. Por ejemplo, en muchas culturas, las mujeres no son invitadas a reuniones o asambleas de la comunidad.

Los técnicos en este caso deben hacer un esfuerzo y una promoción especial para lograr su participación en el evento. Esto se puede lograr a través de visitas a los hogares y hablando con líderes locales. Una amplia participación en el DRP será facilitada por aspectos simples como un almuerzo o refrigerio, un horario adecuado, la ubicación del sitio para la reunión y a través de sesiones del DRP en forma separada con hombres y mujeres, si es necesario.



Paso 5: Discutir las necesidades de información

Se trata de identificar qué datos o información específica se necesita para la elaboración de un nuevo proyecto rural o la reorientación de ciertas actividades en un proyecto existente. La información requerida es seleccionada mediante el diálogo entre el equipo facilitador y los miembros de la comunidad y, en general, se refiere a:

- Identificación de la realidad rural, los problemas y necesidades sentidas por los integrantes de la comunidad.
- Factores limitantes y potenciales en la producción (técnicos, económicos, ambientales, etc.).
- Estructura social y su influencia en el bien estar de la comunidad.



- La división del trabajo entre mujeres y hombres con respecto a actividades reproductivas, productivas y de gestión comunitaria.
- El acceso y el control sobre los recursos naturales y los beneficios que se puedan derivar del uso adecuado de éstos.
- Tendencias y cambios locales o regionales que representan aportes o limitaciones al desarrollo del área.

Paso 6: Seleccionar las herramientas de investigación

Las mujeres y hombres del área de estudio tienen la oportunidad de influir en el proceso del DRP participando en la toma de decisiones de asuntos prioritarios, como por ejemplo, herramientas de investigación, programación, ubicación y así sucesivamente a lo largo de todo el proceso.

En la selección de las herramientas se deben considerar las siguientes preguntas:

¿Qué herramientas corresponden a las necesidades de información?

¿Qué herramientas prefieren los participantes?

¿Qué herramientas producen información desagregada por género?

¿Qué información existe ya en informes, mapas o estudios?



Usado adecuadamente, el DRP crea oportunidades para aumentar la participación. Contrariamente a los investigadores "tradicionales", los miembros del equipo DRP no guardan y controlan las herramientas y los resultados.

El DRP en su forma más simple, comprensiva y participativa, facilita que todos los participantes compartan el control mediante el uso de las herramientas. Por ejemplo, cuando las mujeres y los hombres dibujan mapas de la comunidad, es fácil ver las diferencias y similitudes por género, en sus percepciones de recursos, limitaciones y organización. La desagregación de la información por género se refiere no solamente a datos sobre actividades de mujeres y hombres, sino también a su visión y perspectivas.



Como complemento al trabajo de campo, hay fuentes de información que pueden proveer otras perspectivas (técnicas o históricas). Además ayuda a la triangulación de la información como un procedimiento de la verificación de los datos.

Para los proyectos de desarrollo, otras fuentes de información pueden ser: estudios básicos, estudios de factibilidad, informes anuales, semestrales o mensuales, o informes de consultores. A nivel regional se puede usar información disponible en la Municipalidad u Oficinas Gubernamentales.

Paso 7: Diseñar el Proceso del Diagnóstico

Las siguientes preguntas deberán ser resueltas antes de iniciar el DRP:

¿Quién estará en el equipo del DRP?

¿Cuándo se va a llevar a cabo el diagnóstico y cuánto tardará?

¿Dónde se efectuará la investigación?

¿Qué materiales usarán los participantes en la investigación para documentar los resultados?



Los siguientes cuatro factores influirán en el grado en que será posible que la comunidad, hombres y mujeres, participen en el DRP.

Equipo de facilitación del DRP

El equipo de facilitación deberá, en la medida de lo posible, estimular la participación de hombres y mujeres aún donde no son muy fuertes las barreras culturales para su interacción. Con frecuencia las mujeres prefieren a técnicos o extensionistas de su mismo sexo. Esto aumenta la participación y resulta una información más completa y cercana a la realidad campesina. También la multidisciplinaridad del equipo es importante.

Programación y convocatoria

El DRP requiere de una buena programación y preparación para asegurar mayor participación de los miembros de la comunidad. En este sentido es importante tomar en cuenta las temporadas de mucho trabajo o demanda de mano de obra y los ciclos agrícolas.

Con el objetivo de garantizar una buena participación, es esencial ponerse de acuerdo en cuanto al día y horario de trabajo para tomar en cuenta las responsabilidades laborales y domésticas de los participantes.

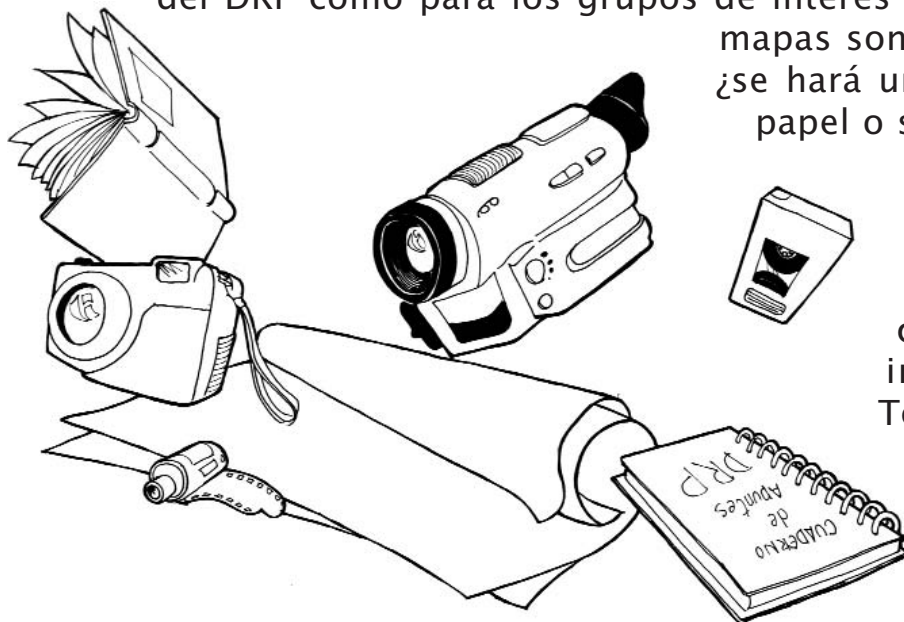


Ubicación

El criterio más importante de selección del sitio para la reunión donde se llevará a cabo el DRP, es su accesibilidad física y social. Además debería proteger del sol o la lluvia cuando sea necesario.

Materiales

La selección de materiales y documentos también es un aspecto importante en la preparación del DRP. De esta manera, se asegurará que los resultados estén bien documentados y accesibles, tanto para el equipo del DRP como para los grupos de interés en la comunidad. Si los mapas son trazados en el terreno,



¿se hará un trazado final sobre el papel o se usarán fotografías? Si los investigadores sacan sus cuadernos durante una caminata de transecto ¿deben compartir y verificar esa información con otros? Todas son preguntas que deben ser consideradas por el equipo con suficiente anticipación.

Si los investigadores sacan sus cuadernos durante una caminata de transecto ¿deben compartir y verificar esa información con otros? Todas son preguntas que deben ser consideradas por el equipo con suficiente anticipación.

El Cronograma del DRP

Una vez elaborados los pasos 1-7, éstos deben ser plasmados en el "Plan" o "Cronograma del Diagnóstico". No existe un formato predeterminado para este plan, ya que se adaptará a las necesidades de cada DRP.

En general incluirá las fechas de cada paso del DRP, la técnica o el tipo de intervención, los participantes de la comunidad, los responsables del equipo DRP para su ejecución y el objetivo de cada herramienta o reunión.

El cronograma es el marco inicial y deberá ser modificado a lo largo del diagnóstico, ya que surgirán cambios en la planificación inicial a lo largo del proceso.

Frecuentemente se hacen dos planes/cronogramas: El plan general, que incluye todo, de la fase de preparación hasta la entrega del informe final y un cronograma más detallado de la fase de campo.

A continuación se presenta un cronograma en forma de un cuadro. Se trata de un ejemplo, así que las herramientas y los aspectos tomados en consideración deben ser modificados para adaptarse al DRP que estemos realizando.

Ejemplo de un cronograma de la fase de campo

	Fecha	Intervención	Participantes	Respons.	Objetivo
Primera fase de investigación: análisis	30.1.	Presentación del Equipo en la comunidad	Toda la comunidad	Mari Sol	Introducción del equipo y crear confianza
	3.2.	Corte Transversal	4 productores	José y Manuel	Ver las diferentes zonas ecológicas, sus problemas y potenciales
	4.2.	Mapas de recursos naturales	3 hombres y 3 mujeres de la asociación	Mari Sol y Manuel	Identificar los problemas principales en cuanto al uso, estado y la distribución de los recursos naturales
			5 productores	Ana y José	
	5.2.	Calendario Agrícola	6 productores	Manuel y Ana	Ver la distribución de las tareas de campo y posibles limitaciones o problemas
		Mapa de tortillas	5 mujeres	José y Mari Sol	Analizar la percepción de las mujeres y los representantes de la asociación de los diferentes grupos internos y externos que influyen en la vida de la comunidad
	6.2.	Mapa de tortillas	6 represent. de la asociación	Manuel y Mari Sol	Analizar la importancia económica de los diferentes productos (agrícolas y otros) y las vías de comercialización
		Mapa de Flujos económicos	Grupo mixto 6-8 participantes	Ana y José	
	8.2	Entrevistas semi-estructuradas	Síndico	Ana	Averiguar las posibilidades de intervención y apoyo institucional
			Párroco	José	Ver su interpretación de la ciudad, no excluirlo del proceso ya que se trata de una persona de influencia
Director de la Asociación			Manuel	Analizar los límites y potencialidades de la asociación	
10.2.	Presentación de los resultados de la 1era fase en la comunidad	Toda la comunidad	El equipo entero	Socializar los resultados de la primera fase y priorizar los temas a tratar en la segunda fase de profundización	
Segunda fase de investigación: posibles soluciones	12.2.	Árboles de Problemas	Grupo de mujeres	Ana y Mari Sol	Analizar causas y efectos de los problemas priorizados en la reunión con toda la comunidad
			Grupo de hombres	Manuel y José	
	14.2.	Escenarios de Alternativas	Grupo mixto 6-8 personas	Manuel y Ana	Valorar opciones para enfrentar los problemas y sus posibles soluciones
			Grupo de la asociación	Mari Sol y José	
	16.2.	Entrevistas semi-estructuradas	Otras agencias de cooperación trabajando en la zona	Ana	Ver disponibilidad para apoyar las actividades y las áreas propuestas por la comunidad
			ONGs trabajando en la zona	José	Ver en qué ámbitos trabajan y si estarían dispuestos a intervenir en futuras actividades
25.2.	Presentación de todo el diagnóstico	Toda la comunidad	Todo el equipo	Discusión sobre los resultados del diagnóstico. Elaboración de un plan de acción comunitario, entrega del documento destinado a la comunidad	

5.

El Trabajo de Campo

En este capítulo presentamos brevemente los 3 momentos principales del trabajo de campo y a continuación las herramientas o técnicas correspondientes.

En el trabajo de campo de un DRP se distinguen 3 pasos principales:

- primero la presentación del equipo DRP en la comunidad
- segundo el análisis de la situación actual con sus problemas, potencialidades y limitaciones
- y tercero la profundización de éstos enfocada en la búsqueda de soluciones viables.

La presentación a la comunidad

Es un paso que influye fuertemente en el éxito del diagnóstico. El "primer contacto" del equipo DRP con la comunidad marca todo el proceso. Es sumamente importante presentarse a todas las personas beneficiarias en una reunión inicial y, si el tiempo lo permite, haciendo visitas personales. Para no crear expectativas que posteriormente no pueden ser cumplidas, se deben aclarar el procedimiento, el objetivo y las limitaciones del diagnóstico.



Primera fase de investigación: análisis de la situación e identificación de problemas o limitaciones

El propósito de este paso es que, partiendo de un análisis de la situación actual de la comunidad, los y las campesinos/as identifiquen sus problemas o limitaciones más importantes. Se comienza utilizando diferentes herramientas, puntos de vista (trabajando con distintos "grupos de interés" de la comunidad), y enfoques para obtener una imagen amplia de la realidad y así poder identificar las limitaciones principales. Una vez realizado este análisis preliminar se priorizan los problemas de mayor urgencia o interés para la comunidad.



Esta priorización de los temas o problemas debe ser discutida con toda la comunidad, preferiblemente en una reunión general en la que se presentan los resultados de todas las herramientas que se han ido utilizando. La discusión sobre estos resultados es crucial, ya que confirmará, ampliará o cuestionará la selección de temas escogidos. La presentación de cada herramienta la harán preferiblemente las personas que participaron en su desarrollo.



Segunda fase de investigación: profundizar las limitaciones, identificadas y buscar soluciones

Se enfocan las causas y los efectos de las limitaciones priorizadas en el segundo paso. Se analizan las causas de los problemas que pueden ser mejorados con un esfuerzo conjunto. Después se discuten las posibles alternativas para conseguir la situación deseada y finalmente se escogen las alternativas más viables.

Es aconsejable dejar un tiempo de reflexión entre las dos fases de investigación para analizar los resultados de la identificación de problemas y poder ajustar el análisis y el proceso de búsqueda de soluciones. El tiempo necesario entre las dos fases depende de la magnitud del DRP que se esté llevando a cabo: si se trata de un DRP en una comunidad pequeña pueden bastar 3 o 4 días, si se trata de un DRP llevado a cabo simultáneamente en varias comunidades, se necesitará más tiempo.



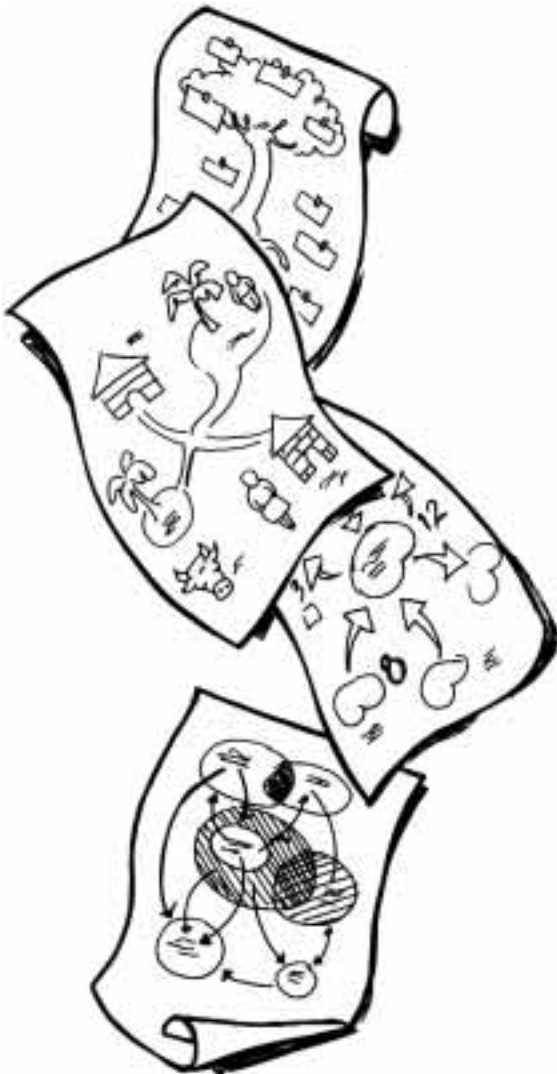
A lo largo del desarrollo del Diagnóstico Rural Participativo se han ido incluyendo cada vez más técnicas a la "caja de herramientas".

A continuación presentamos las más comunes. Lógicamente no se pueden, ni deben aplicar todas estas herramientas en un DRP, sino que deben ser escogidas según

su utilidad con respecto al enfoque y las circunstancias específicas de cada diagnóstico.

6.

La caja de herramientas del DRP



6.1	Lista de todas las herramientas	36
6.2	Observación participante	41
6.3	Entrevistas Semiestructuradas	42
6.4	Mapas y Maquetas	45
	Recursos Naturales.....	46
	Social	50
	Comunidad	52
	Finca	54
	Flujos económicos	56
	Migración	58
	Futuro	60
6.5	Corte Transversal	62
6.6	Calendarios	64
	Agrícola	64
	Actividades	66
	Estacional	68
	Histórico	70
6.7	Diagramas	72
	Árbol de problemas	72
	Diagrama de venn	74
	Flujograma comercialización	76
	Flujograma de producción	78
6.8	Matrices	80
	Comercialización	80
	Capas sociales	82
	Organización comunitaria	84
	Priorización de problemas	86
	Jerarquización por parejas	88
	Escenario de alternativas	90
6.9	Análisis de Género	92
	Reloj de actividades	92
	Uso del tiempo	94
	Distribución de tareas	96
	Toma de decisiones	98
	Control y acceso	100
	Mapa de movimientos	102
6.10	Otras herramientas	104

6.1 Lista de todas las herramientas

A continuación una lista de todas las herramientas presentadas posteriormente. Las herramientas en la lista siguen el mismo orden en el que se presentan a continuación.

SIMBOLOS

Tiempo necesario: varía 1 hora 1-2 horas 2-3 horas 3-4 horas

















Pliego de papel y marcadores: **Libro de apuntes:**









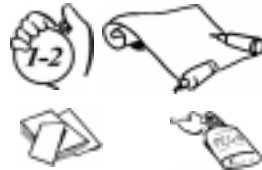







Material disponible en el suelo: **Mapa:**





















Tarjetas o cartulina: **pegamento:**













Cuando aplicar: 1era fase de investigación 2da fase de investigación 1era y 2da fase de investigación

	Herramienta	Objetivo	Tiempo & Material	Cuando Aplicar
Observación	Observación participante	Comprender la percepción de la realidad de la comunidad		
Entrevistas	Entrevistas semiestructuradas	Profundizar en el conocimiento de personas o grupos clave		

	Herramienta	Objetivo	Tiempo & Material	Cuando Aplicar
Mapas & Naquetas	Recursos naturales	Analizar la utilización de los recursos e identificar potenciales y limitaciones		
	Social	Analizar la situación social y generar la discusión en cuanto a necesidades y potenciales		
	Comunidad	Analizar potenciales y limitaciones en el ámbito productivo, social, sanitario,...		
	Finca	Analizar y entender la organización productiva a nivel de finca		
	Flujos económicos	Representar como se interrelacionan los diferentes elementos del sistema productivo		
	Migración	Visualizar los movimientos migratorios con sus causas y efectos		
	Futuro	Generar la discusión sobre las amenazas y oportunidades en el futuro		
Corte Transv.	Corte transversal	Identificar las diferentes áreas ecológicas, sus usos, problemas y potenciales de desarrollo		

	Herramienta	Objetivo	Tiempo & Material	Cuando Aplicar
Calendarios	Agrícola	Identificar los productos que cultivan en la comunidad y en qué tiempo lo hacen		
	Actividades	Examinar la distribución del tiempo y las posibilidades de mejorarla o cambiarla		
	Estacional	Poner en relación diferentes ciclos económicos, productivos y sociales y analizar su importancia		
	Calendario histórico	Examinar eventos que han influido de forma decisiva sobre el desarrollo de la comunidad		
Diagramas	Árbol de problemas	Analizar un problema con la finalidad de identificar las causas y buscar posibles soluciones		
	Diagrama de venn	Analizar las relaciones entre la comunidad y las instituciones y su importancia		
	Flujograma de comercialización	Exponer los flujos comerciales para analizar las debilidades y los potenciales comerciales		
	Flujograma de producción	Analizar en detalle la producción para poder mejorarla		

	Herramienta	Objetivo	Tiempo & Material	Cuando Aplicar
Matrices	Comercialización	Conocer las transacciones comerciales externas e internas de la comunidad	 	
	Capas sociales	Identificar los diferentes grupos sociales para adaptar las medidas a sus necesidades	 	
	Organización comunitaria	Analizar la situación actual de los grupos comunitarios para lograr un fortalecimiento organizativo	 	
	Priorización de problemas	Establecer una jerarquía de los problemas identificados	 	
	Jerarquización por parejas	Establecer una jerarquía de los problemas	 	
	Escenario de alternativas	Valorar las diferentes alternativas para solucionar un problema	   	

	Herramienta	Objetivo	Tiempo & Material	Cuando Aplicar
Género	Reloj de actividades	Examinar la división de trabajo y contribuir a la valoración del trabajo de la mujer		
	Uso del tiempo	Hacer visible la carga de trabajo real de la mujer. Contribuir a la valoración del trabajo de la mujer		
	Distribución de tareas	Analizar los diferentes roles asignados para hombres y mujeres		
	Toma de decisiones	Examinar la toma de decisiones en los diferentes ámbitos de la vida familiar		
	Control y acceso	Analizar de manera diferenciada el manejo de los recursos y beneficios entre mujeres y hombres		
	Mapa de movimientos	Comparar como se desplazan los comunitarios para analizar las responsabilidades de los sexos		

6.2 Observación participante

Un objetivo central del DRP es comprender la percepción de la realidad de la comunidad. Es crucial entender por qué actúan de esta u otra manera antes de opinar y de proponer "la solución lógica". Muchas veces el comportamiento de las y los campesinas/os es mucho más lógico de lo que parece inicialmente, solamente que no sabíamos el "por qué". Éste frecuentemente lo descubrimos cuando participamos en las tareas cotidianas. Por estas razones la convivencia en algunas tareas cotidianas puede aclarar muchas veces más que decenas de cuestionarios. En fin, la observación participante no propone más que "andar con los ojos abiertos" y aprovechar las posibilidades de compartir algunos momentos de cotidianidad con el grupo meta.

Cuando utilizarla: Es claramente una herramienta para la primera fase de investigación. Sirve sobre todo para conocer la realidad de la comunidad y crear cierta confianza por compartir tiempo con los comunitarios.



6.3 Entrevistas Semiestructuradas

Las entrevistas desempeñan un papel muy importante en el DRP. Se trata de una entrevista que se guía por 10-15 preguntas claves fijadas anteriormente. Esta herramienta facilita crear un ambiente abierto de diálogo y permite a la persona entrevistada expresarse libremente sin las limitaciones creadas por un cuestionario. La entrevista semiestructurada se puede llevar a cabo con personas claves o con grupos.

Cuándo utilizarla: se puede utilizar tanto en la primera como en la segunda fase de investigación, ya que sirve tanto para conocer las limitaciones de la comunidad como para discutir sobre posibles soluciones.

Algunas indicaciones para su aplicación

Se deben seleccionar cuidadosamente las personas entrevistadas, así como el lugar y el momento para la entrevista, preferentemente en un ambiente familiar, en casa o en el campo y nunca en un momento del día en el que la entrevista perturbe seriamente el trabajo de la persona entrevistada.

Es preferible realizar la entrevista con dos personas, una para llevar la entrevista y otra para encargarse exclusivamente de las anotaciones.

La entrevista debe empezar con las formas tradicionales de salutación y una presentación de las personas que la realizan.



El Arte de Preguntar

Uno de los puntos claves al comienzo de la entrevista es mostrar que no se trata de una interrogación, sino de aprender de los conocimientos de la persona entrevistada. Hay ciertos tipos de preguntas que ayudan en el proceso de la entrevista:



Preguntas abiertas: "¿Cuál es su opinión sobre...?"

Preguntas estimulantes: "¿Cómo ha logrado un jardín tan precioso?"

Preguntas dignificantes: ¿Usted que tiene tanta experiencia en el cultivo de... qué me puede decir en cuanto a..?

Preguntas sobre eventos claves: ¿Cómo lograron recuperar fuerza después del terremoto? ¿Cuáles fueron las innovaciones en la producción de ... en los últimos años?

Además es importante retro-alimentar y confirmar. Retro-alimentar significa mostrar que está escuchando; puede ser con palabras o gestos. Confirmar significa repetir algunas respuestas (¡no todas!) que no quedaron claras, con sus propias palabras para asegurarse de que las entendió bien.

Hay ciertas "reglas éticas" por las que se guía el/la entrevistador/a:

- Explica sus intenciones y busca la aprobación de la persona entrevistada.
- Toma en cuenta los deseos de la persona entrevistada sin imponer sus criterios.
- Respeta el conocimiento de la persona entrevistada sobre el tema.
- Respeta la opinión de la persona entrevistada sin necesariamente compartirla.
- Escucha atentamente, ya que la persona entrevistada ha puesto a disposición su tiempo. Finalmente hay algunas preguntas que no sirven, como las preguntas sugestivas o manipuladoras: ¿No es cierto que usted prefiere la agricultura orgánica?



6.4 Mapas y Maquetas

Los mapas sirven para la planificación, la discusión y el análisis de la información visualizada. Pueden elaborarse sobre papel o con todo tipo de material (piedras, palos, semillas, etc.) sobre el suelo. Los mapas y más aún las maquetas permiten la participación de todos los miembros de la comunidad y constituyen uno de los instrumentos más variables y comunes del DRP.

Cuándo utilizarlos: son instrumentos típicos para la primera fase de investigación. En algunos casos también se pueden utilizar para visualizar diferentes alternativas para la solución de un problema.

Como toda la información es generada en grupos se presenta más tarde a toda la comunidad.



Mapa de Recursos Naturales

Tema: El mapa de recursos naturales de la comunidad muestra gráficamente los distintos elementos del uso del espacio, enfocando principalmente en los recursos naturales. Se distinguen las áreas ocupadas por los habitantes, recursos de la flora y fauna, zonas de cultivos, construcción de infraestructura social, áreas problemáticas y en conflicto, límites, etc. Este mapa sirve de análisis y discusión sobre la situación del estado actual de los recursos naturales de la comunidad.

Propósito: Crear una concepción compartida sobre la utilización del espacio y de los recursos. Sirve de base para identificar potencialidades y limitaciones existentes.

Tiempo: Entre 1-2 horas.

Materiales: Pliego grande de papel, lápiz, marcadores, crayones o con todo tipo de material (piedras, palos, semillas, etc.) en el suelo.

Cómo se hace:

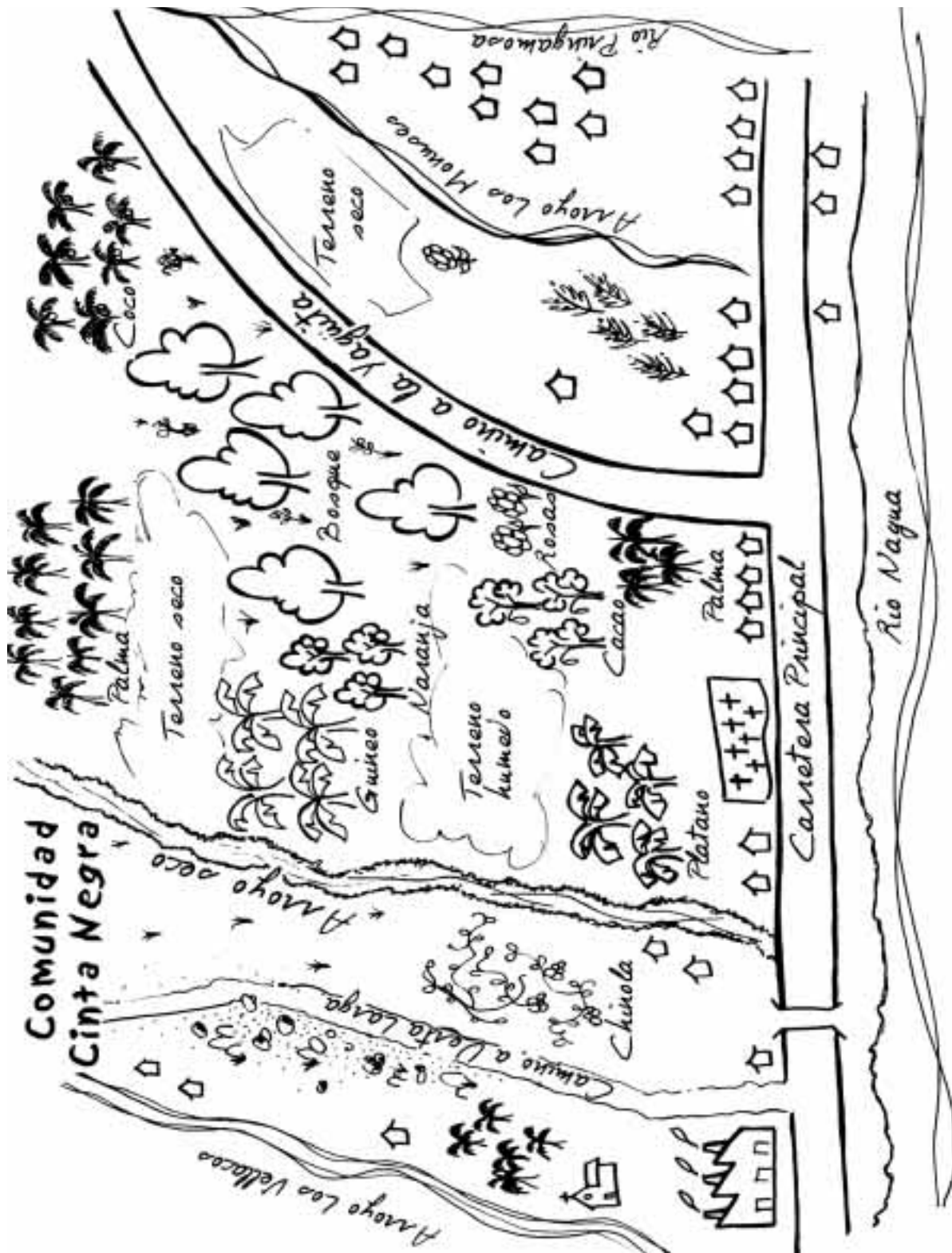
Formar un grupo mixto y explicar el objetivo y los elementos del mapa.

Para ayudar a arrancar, la facilitación puede sugerir comenzar con elementos de

referencia como pueden ser ríos, caminos, límites de la comunidad, etc. Otros elementos que se pueden incluir son: agua (ríos y arroyos con sus nombres, pozos naturales y perforados, canales de riego, acueductos, sitios de toma de agua), vegetación (bosque natural, bosque secundario, matorral, cultivos perennes, conucos, potreros, otros), parcelas con tipo de cultivo, tipo de suelos (fértils - pobres), zonas frágiles y erosionadas, sitios de contaminación (lavado de vehículos, ropa, balneario, animales, desechos, etc).



Mapa de Recursos Naturales



Basado en un mapa elaborado en el año 2000 en la comunidad "Cinta Negra", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Aquí otro ejemplo de un mapa de recursos naturales. Este fue elaborado en la Provincia de María Trinidad Sánchez y muestra sus recursos y problemas.

Se pueden distinguir varios aspectos que repercuten sobre los recursos naturales de la comunidad:

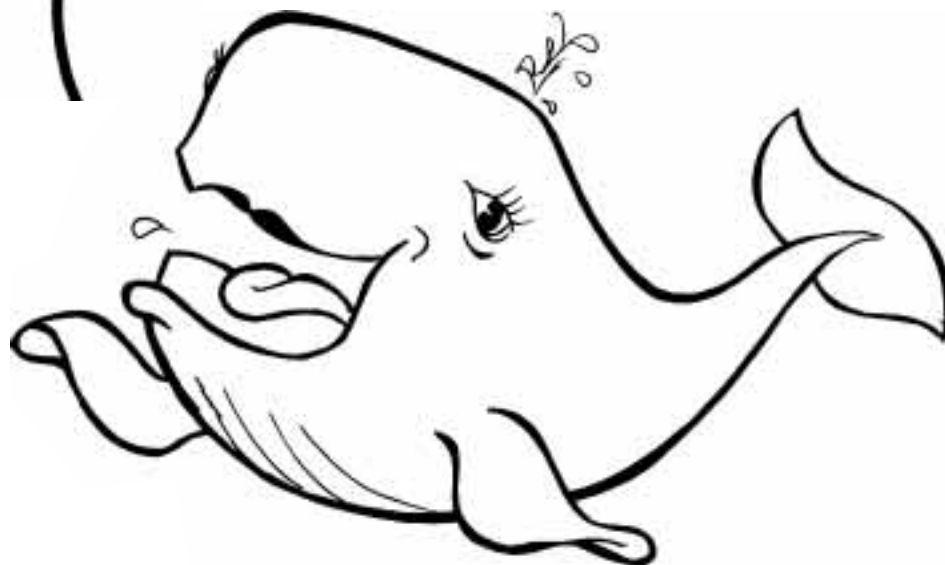
En la parte superior del dibujo se puede ver un incendio, que refleja los problemas de quema para establecer los conucos. Justo debajo del fuego se pueden ver dos manchas negras, alargadas, simbolizando la erosión causada por la quema en zonas con mucha pendiente.

En el centro se encuentran las zonas de producción agrícola y pecuaria. Se pueden distinguir los diferentes cultivos, coco, plátano, etc., y las zonas de pasto.

En la parte inferior, la costa, con su abundante vida marítima, destacando las ballenas.

Además se distingue la infraestructura vial, con carreteras principales en negro y carreteras secundarias, sin asfaltar en marrón.

Otros detalles completan este mapa minucioso, como la extracción de arena para construcción (la franja amarilla al lado del río en la parte centro, derecha en el mapa), pescadores en una lancha en la bahía y otros más.





Mapa Social

Tema: Focaliza en las condiciones de vida, como pueden ser el acceso a agua potable, electricidad, calidad de vivienda. Además, visualiza la estructura social de la comunidad como el número de hogares, el tipo de ocupación de sus habitantes, etc.

Propósito: Analizar la situación social y generar la discusión en cuanto a necesidades y potencialidades. Se pretende mejorar las condiciones de vida, tomando en cuenta la estructura social de la comunidad.

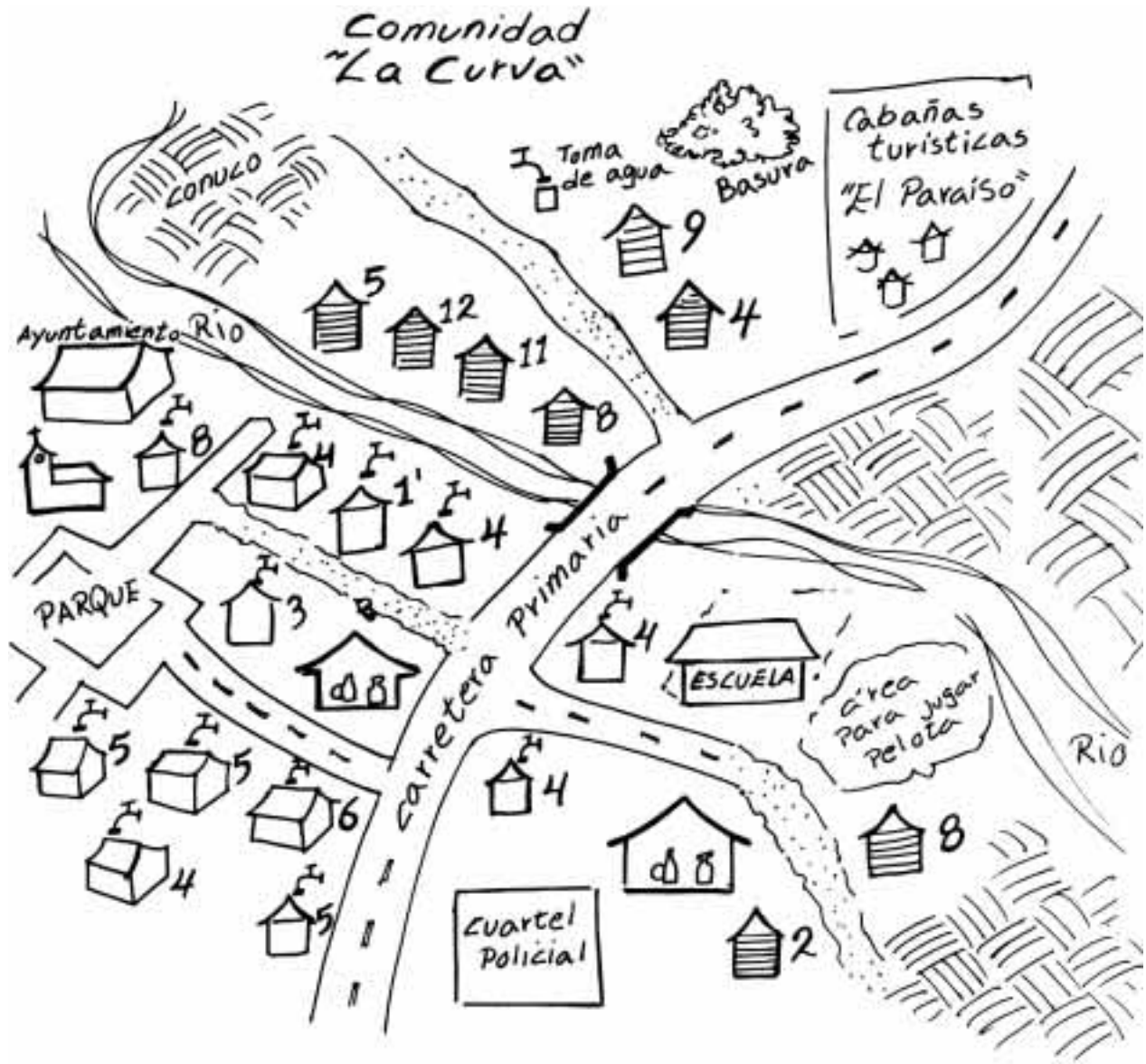
Tiempo: Entre 1-2 horas.


Materiales: Pliego grande de papel, lápiz, marcadores, crayones o con todo tipo de material (piedras, palos, semillas, etc.) en el suelo.




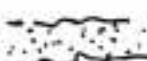
Cómo se hace: Formar un grupo y explicar el objetivo y los elementos del mapa. Para ayudar a arrancar, la facilitación puede sugerir comenzar con elementos de referencia como pueden ser la ubicación de servicios (escuela, iglesia, centro de salud, play, centro comunitario, colmado, almacenes, negocios, etc.), ubicación de viviendas (y el número de habitantes), los caminos principales. Adicionalmente, se pueden visualizar la calidad de construcción, el acceso a agua, electricidad, etc.



Mapa Social



-  Casa de /techo Concreto /de plato
-  Casa de /techo Concreto /Zinc
-  Casa de madera
-  colmado

-  tiene agua
- 1, 2, ... Cantidad habitantes
-  iglesia
-  calle asfaltada
-  Camino de tierra

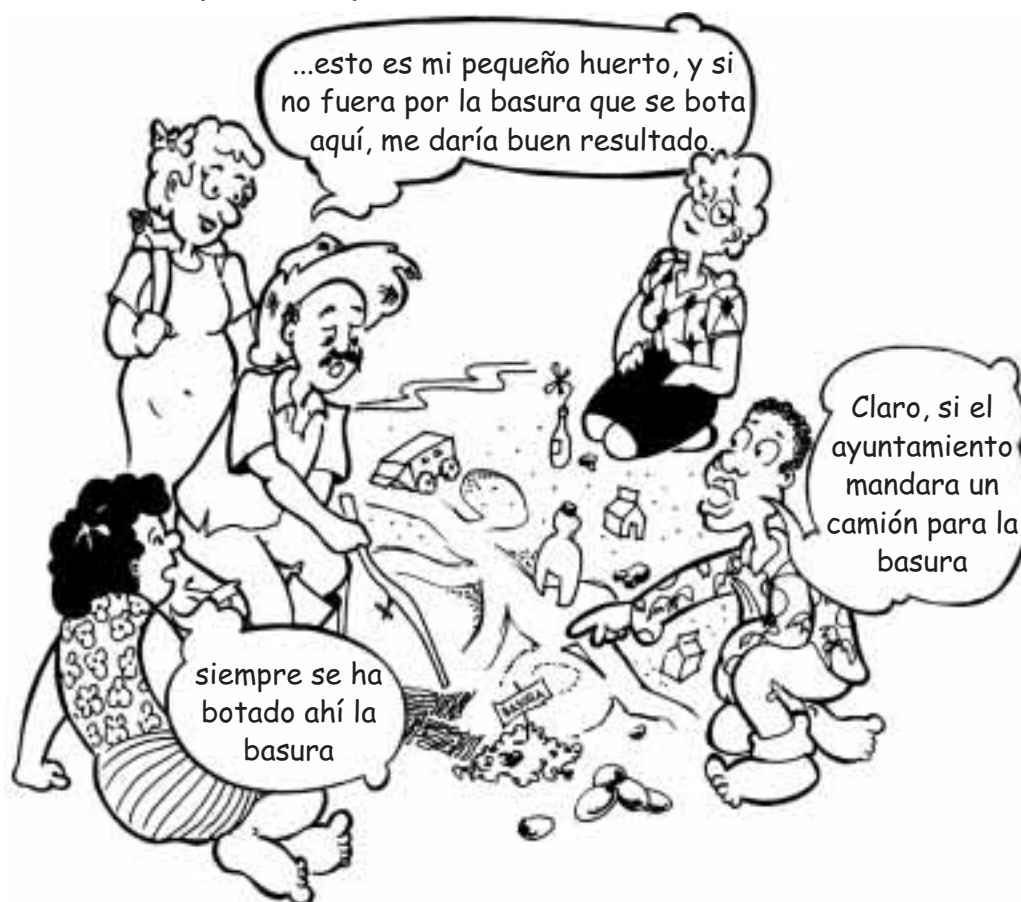
Mapa de la comunidad

Tema: Es el Mapa más completo y combina el Mapa de Recursos Naturales y el Mapa Social. Se utiliza sobre todo en proyectos integrales, que abarcan tanto aspectos rurales como sociales, sanitarios, etc. El mapa de la comunidad da una idea general de los aspectos principales.

Propósito: Crear una concepción compartida sobre la situación actual de la comunidad en cuanto a sus potenciales y limitaciones en el ámbito productivo, social, sanitario, etc.

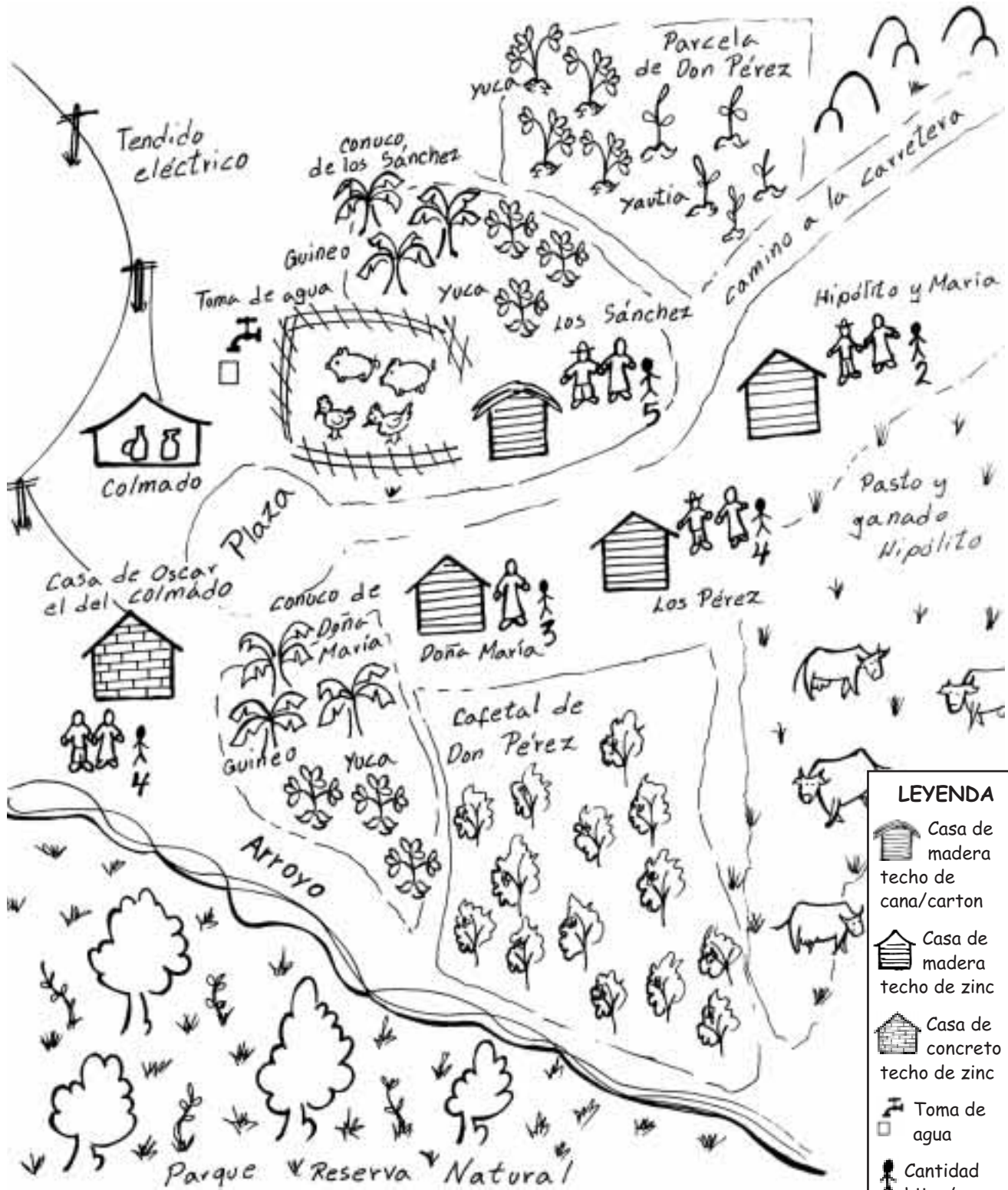
Tiempo: Entre 2-3 horas.

Materiales: Pliego grande de papel, lápiz, marcadores, crayones o con todo tipo de material (piedras, palos, semillas, etc.) en el suelo.



Cómo se hace: Como se trata de una combinación de los dos mapas anteriores, el procedimiento incluye tanto las preguntas claves como los aspectos tratados en el mapa social y en el mapa de recursos naturales. Frecuentemente se comienza con la distinción entre zonas urbanas, rurales y silvestres, las cuales a lo largo de la elaboración del mapa se van detallando.

Mapa de la Comunidad



LEYENDA

	Casa de madera techo de cana/carton
	Casa de madera techo de zinc
	Casa de concreto techo de zinc
	Toma de agua
	Cantidad hijos/as
	Colmado

Mapa de Finca

Tema: Muestra todos los detalles, productivos y de infraestructura social de una finca. En general se suelen hacer varios mapas de finca, o bien de los distintos tipos de finca en la zona o de varios parecidos para obtener una mejor visión global.

Propósito: Analizar y entender la organización productiva a nivel de finca. Permite ver detalles que normalmente no ofrecen los mapas de recursos naturales o de la comunidad, ya que éstos se hacen a mayor escala.

Tiempo: Entre 1-2 horas.

Materiales: Pliego grande de papel, lápiz, marcadores, crayones o con todo tipo de material (piedras, palos, semillas, etc.) en el suelo.



Cómo se hace: En general se suele hacer en la misma finca del productor con la presencia y la participación de todas las personas que y/o trabajan en ella (Familia, empleados, trabajadores temporales, etc.). Se suele comenzar con la casa del productor y se va extendiendo el mapa de las zonas o tierras mas cercanas hasta las más alejadas.

Mapa de la Finca



Mapa de Flujos Económicos

Tema: Representa las relaciones entre los diferentes elementos de los sistemas productivos dentro y fuera de la comunidad.

Propósito: Representar como se interrelacionan los diferentes elementos del sistema productivo (agrícola, pecuario, forestal, riego, servicios, comercialización, etc.).

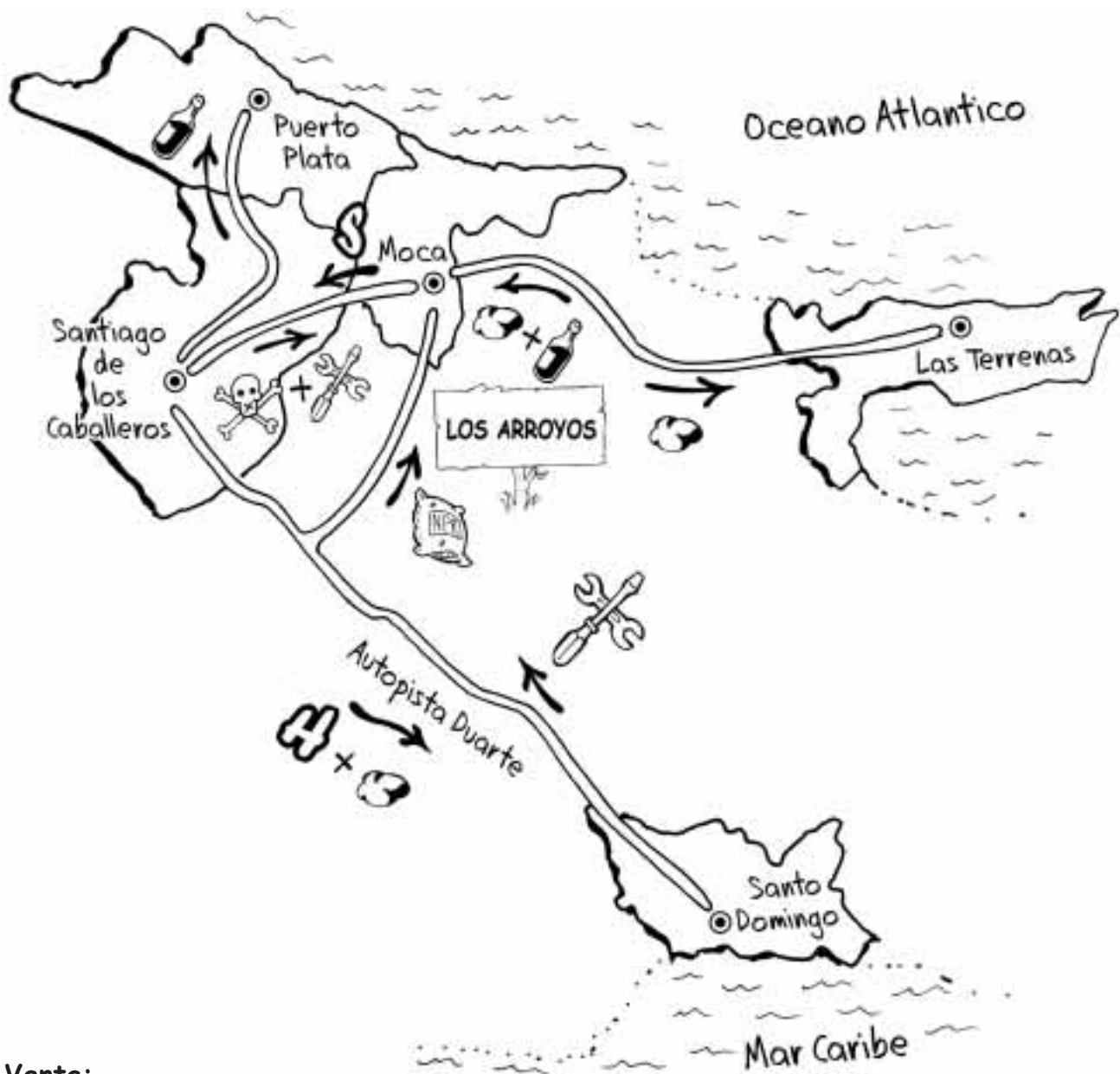
Tiempo: Entre 1-2 horas.

Materiales: Pliego grande de papel, lápiz, marcadores, crayones o con todo tipo de material (plantas, piedras, semillas, etc.) sobre el suelo.



Cómo se hace: Formar un grupo y explicar el objetivo y los elementos del mapa de flujo. Dibujar los elementos productivos internos de la comunidad en el centro (finca de cacao y de coco, conucos, ganado / pastizal, animales menores, centro de acopio, colmados, viviendas, guaguas, motores, etc.). Dibujar los elementos económicos externos alrededor de la comunidad (por ejemplo: centros de comercialización, sitios de compra de insumos, productos, alimentos).

Mapa de Flujos Económicos de Los Arroyos



Venta:

Bola de cacao



Vino de cacao



Cacao Hispañola



Cacao Sánchez



(licor, polvo, manteca)

Compra:

Abono



Pesticida



Repuestos tractor

y máquinas



Mapa de Migración

Tema: Es un gráfico que muestra los movimientos de migración de la comunidad.

Propósito: Visualizar los movimientos migratorios con sus causas y efectos.

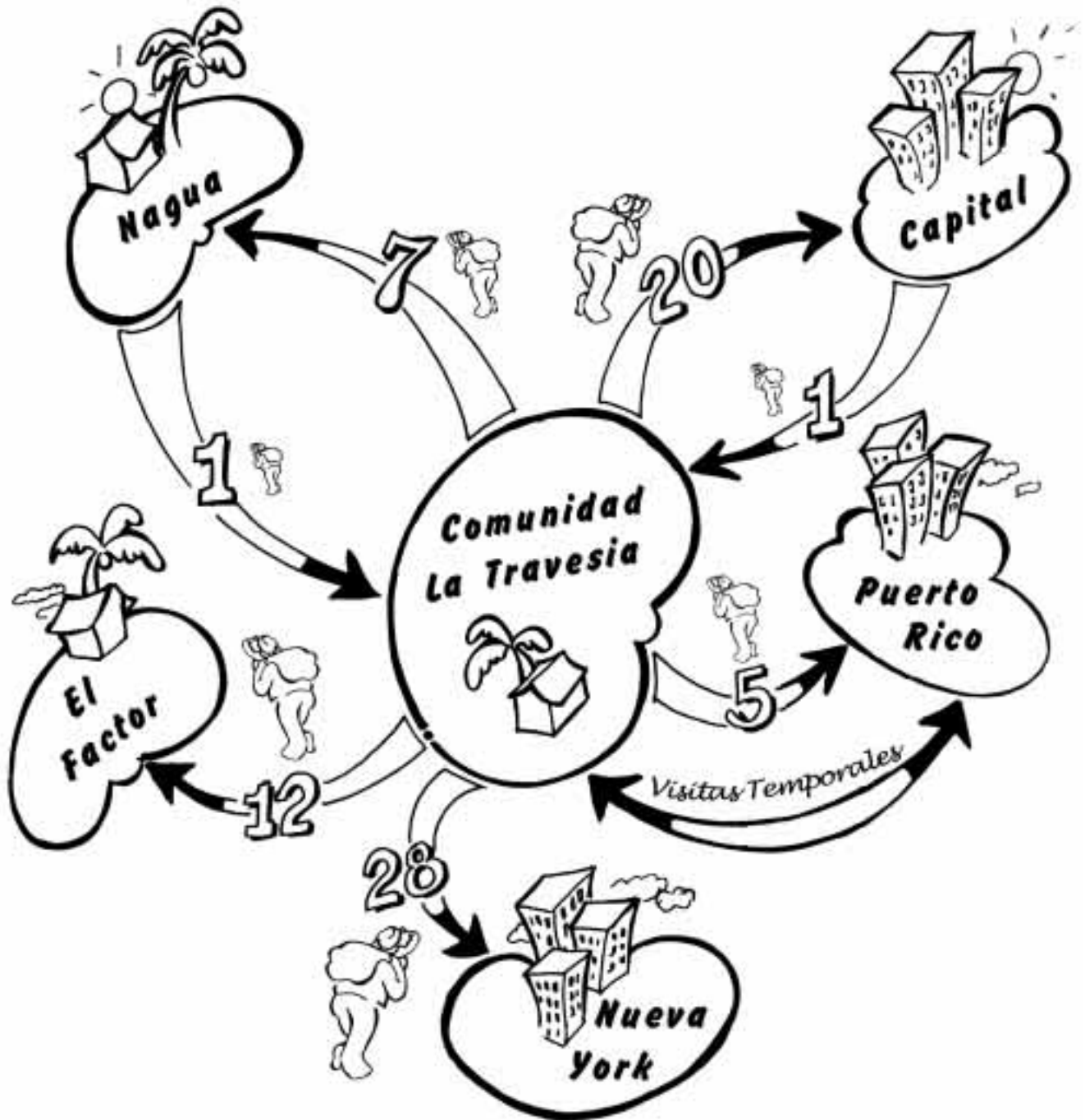
Tiempo: 1-2 horas.

Materiales: Pliego grande de papel, lápiz, marcadores, crayones o con todo tipo de material (plantas, piedras, semillas, etc.) sobre el suelo.



Cómo se hace: Reunir un grupo mixto de hombres y mujeres, explicar los objetivos y la finalidad de la presentación gráfica. Dibujar un círculo en el centro que representa la comunidad. Dibujar en la parte de arriba con círculos los lugares de donde vinieron los antepasados y los actuales pobladores para vivir en la comunidad. Con puntos se realiza un conteo de las familias que vienen de estos pueblos y ciudades. Dibujar en la parte de abajo con círculos los lugares adonde migraron comunitarios durante los últimos 10 años. Con puntos se realiza un conteo de las familias y personas que fueron a estos pueblos y ciudades. Terminar la gráfica verificando si la misma contiene las informaciones necesarias sobre el tema.

Mapa de Migración



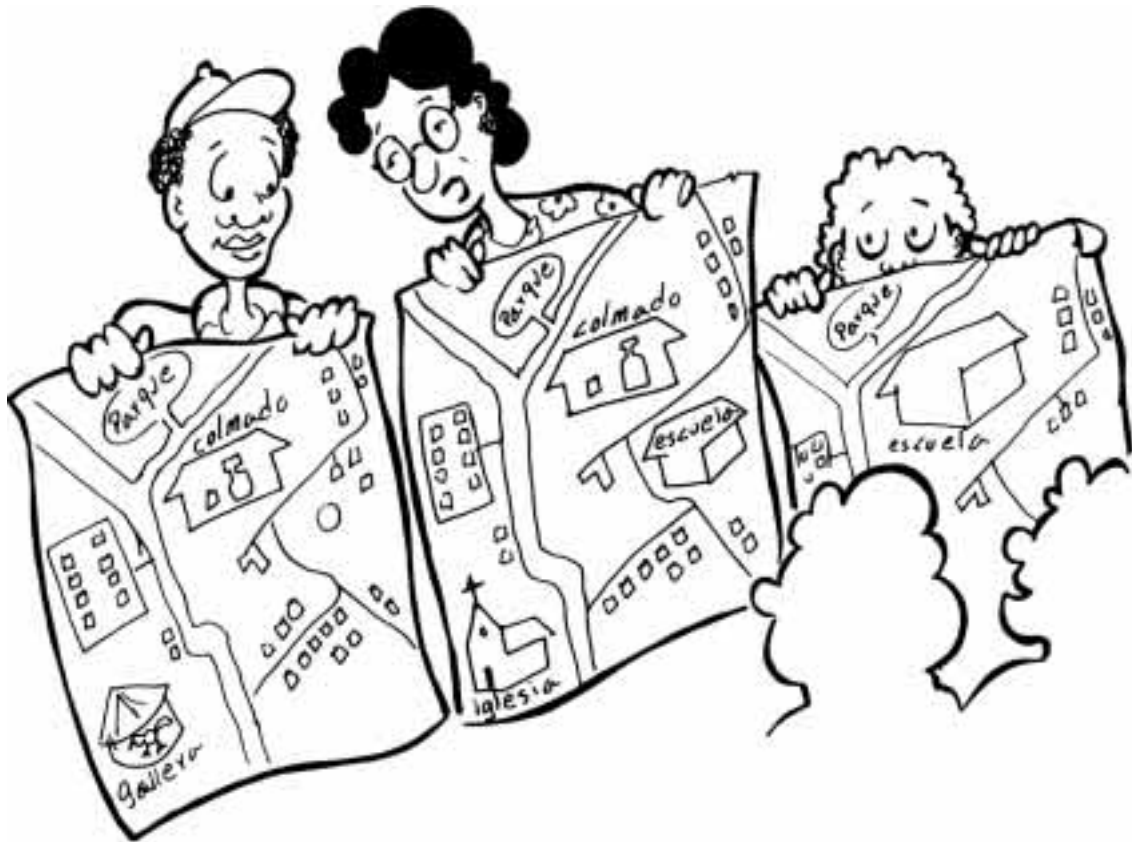
Basado en un mapa de migración elaborado en la comunidad "La Travesía"; Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana en el año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Mapa Futuro

Tema: El Mapa Futuro es una proyección de lo que sería nuestra comunidad en el futuro, si logramos superar los problemas actuales. También es posible hacer dos mapas, uno con la situación deseada y otro que muestra la situación futura de la comunidad en el caso de que no se resuelvan los problemas.

Propósito: Genera la discusión sobre las amenazas y oportunidades en el futuro. Facilita visualizar y compartir miedos y visiones.

Tiempo: 1-2 horas.



Materiales: Pliego grande de papel, lápiz, marcadores, crayones o con todo tipo de material (plantas, piedras, semillas, etc.) sobre el suelo.

Cómo se hace: Partir del Mapa de Recursos Naturales, Social o de la Comunidad. Rehacer el Mapa según las propuestas (proyecciones) de los y las participantes. Apoyar con preguntas como "¿Y aquí, donde botan la basura, como les gustaría que se usara ese terreno en el futuro?"

Mapa del Futuro elaborado por los hombres. Comunidad La Curva


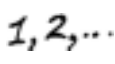




LEYENDA

-  Casa de concreto y techo de plato
-  Casa de concreto y techo de zinc
-  Casa de madera
-  Colmado
-  posee servicio de agua

Mapa del Futuro elaborado por las mujeres. Comunidad La Curva



-  Iglesia
-  1, 2, ... Cantidad de habitantes
-  Calle asfaltada
-  Camino o calle de tierra

6.5 Corte Transversal o Transecto

El transecto perfila información sobre los diversos componentes de los recursos naturales, vida económica, viviendas, características de suelos, etc. Se realiza a través de una caminata lineal, que recorra un espacio geográfico con varias zonas de uso y recursos diferentes. A lo largo de la caminata se anotan todos los aspectos que surgen por la observación de los participantes en cada una de las diferentes zonas que se cruzan. Posteriormente se elabora un diagrama del transecto.

Cuando utilizarlo: Es "LA" herramienta de la primera fase de investigación. Frecuentemente es la primera que se utiliza en un DRP.

Propósito: Inicia una discusión a través de la elaboración de un diagrama. Este debe mostrar las diferentes áreas ecológicas y topográficas dentro de los límites de la comunidad con sus diferentes usos, problemas asociados y potenciales de desarrollo.

Tiempo: 2 horas para el recorrido y 1-2 horas para la elaboración del diagrama.

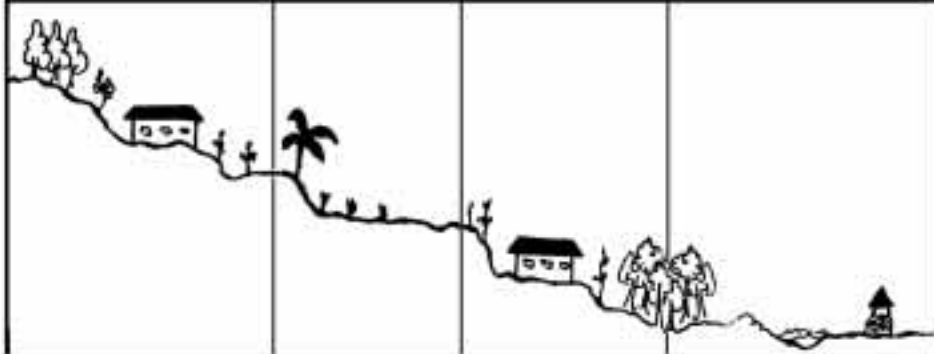
Materiales: Un mapa de la zona, preferiblemente el mapa de la comunidad o de los recursos naturales elaborado previamente, una libreta para tomar notas en el recorrido, un pliego grande de papel y marcadores.

Cómo se hace: Formar un grupo de ambos sexos, explicar el objetivo y los elementos del transecto. Elegir un recorrido en base al mapa de recursos naturales o de la comunidad elaborados anteriormente.

Realizar el recorrido por el trayecto escogido, anotando las características principales y los cambios encontrados, usando siempre las denominaciones utilizadas por la gente. Visualizar la información obtenida durante el recorrido sobre un pliego de papel grande, mostrando el perfil del terreno con las diferentes zonas encontradas y sus nombres.



En base a una discusión con los y las participantes, indicar sobre el diagrama, las informaciones fundamentales sobre el uso y estado de los recursos en cada zona. ¿A qué ecosistema pertenece y qué pendiente muestra? ¿Cuál es la distancia de una zona a la otra? ¿Qué uso se le da a la tierra y a la vegetación silvestre? ¿Qué se cultiva? ¿Cuál es la calidad del suelo? ¿Qué tipo de animales se crían? ¿Quién trabaja y quién se beneficia de estos recursos? ¿Qué problemas hay en esta zona? ¿Qué cambios se han dado en el pasado?



<i>Lugar / Zona</i>	<i>Finca Napoleón</i>	<i>Pasto</i>	<i>Finca Alfonso</i>	<i>Carretera</i>
<i>Cultivos</i>	<i>Aguacate, zapote, café, naranja, yautia, plátano, guineo, caña, castaño, auyama, guandules, habichuela</i>	<i>pasto (coco)</i>	<i>Aguacate, guineo, zapote, yautia, café, plátano, Juan Primero</i>	<i>plátano, zapote, yautia, aji, cachucha, Juan Primero, aguacate</i>
<i>Especies maderables y forestales</i>	<i>Guama, cabirma, cedro, caoba hondureña, roble</i>	<i>mango, pera limoncillo palma</i>	<i>Roble, caoba hondureña, cuaba</i>	<i>Cuerno bucy, cedro, acacia, flamboyan, Melina, baria, nim, castaño, chorote, higo, lipia, caimoi, cabirma, quayuyu</i>
<i>Animales</i>	<i>Cerdos, mulos, aves de patio</i>	<i>Aves de patio, cerdos, vacas, mulos</i>	<i>Aves de patio, cerdos, chivos, vacas, apicultura</i>	<i>Aves de patio, cerdos, mulos, apicultura, cerdos, chivos, vacas, conejos</i>

Basado en Corte Transversal elaborado en la comunidad "Cinta Negra", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

6.6 Calendarios

Los calendarios permiten analizar todos los aspectos relacionados al tiempo. Se pueden destacar las actividades que más tiempo ocupan en un calendario de actividades o las épocas de los diferentes cultivos y sus respectivas labores en un calendario agrícola. Se pueden cubrir procesos largos en un calendario histórico o la distribución del tiempo en un día habitual de trabajo.

Cuándo utilizarlos: en general se utilizan en la primera fase de investigación del DRP. Los calendarios suelen realizarse después que los mapas iniciales y al transecto.

Calendario Agrícola

Tema: Muestra información sobre las estaciones agrícolas y actividades productivas de la comunidad. Se refiere al tipo de cultivo, el tiempo preferible para cultivarlo y las actividades agrícolas realizadas.

Propósito: Identificar los productos que se cultivan en la comunidad y en qué tiempo lo hacen. Permite revisar si los productos están siendo cultivados en el tiempo preferible o si es necesario identificar métodos más adecuados. También muestra la rotación de cultivos en las diferentes épocas del año.



Tiempo: Entre 1-2 horas.

Materiales: Pliego de papel, lápiz, marcadores, crayones o con materiales disponibles en el suelo.

Cómo se hace: Formar un grupo y explicar el objetivo y los elementos del calendario agrícola. Se comienza definiendo la escala de tiempo (semanas, meses, estaciones, etc.). Se suele comenzar con el cultivo más importante, el segundo más importante y así sucesivamente. Dejar a los y las comunitarios/as dibujar a solas y sólo intervenir para aclaraciones o preguntas. Definir las actividades agrícolas y pecuarias para cada cultivo o animal y en que momento del año se realiza (siembra, cosecha, limpieza, chapeo, poda, venta...).

Calendario Agrícola

CULTIVO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
Café	siembra	cosecha siembra	poda	aboca	desbroza siembra	desbroza post. broza	siembra	siembra				
Aguacate	siembra	(plantación)		aboca		siembra						
Zapote	aboca											
Morajá Uwá	siembra											
Maíz	prepara terreno	siembra			siembra		desbroza	siembra	prepara terreno siembra			desbroza
Yuca	prepara terreno	siembra		siembra		aboca		siembra			cosecha	
Yautía 18 meses	prepara terreno		siembra		siembra		aboca					
Batata 6 meses	prepara terreno	siembra				siembra cosecha	siembra	siembra			cosecha	
Plátano	prepara terreno		siembra	siembra		aboca	siembra	siembra	siembra		aboca	siembra
Elabialleña 3 meses	prepara terreno	siembra	siembra	siembra	siembra	siembra aboca	prepara terreno	siembra	siembra aboca	cosecha		
Montañón	cosecha siembra	prepara terreno siembra	aboca siembra	aboca siembra	siembra	cosecha	prepara terreno	siembra	siembra	cosecha aboca siembra		

Calendario Agrícola elaborado en el 1999 en la comunidad "La Yautía", Provincia Espaillat, República Dominicana, en un DRP llevado a cabo por la ONG "IDEAC".

Calendario de Actividades

Tema: Se trata de un calendario agrícola ampliado que incluye, actividades no relacionadas a la agricultura. Visualiza el empleo de tiempo según "sectores de intervención" (agrícola, social, otras fuentes de ingreso y trabajo, etc.). También permite comparar la distribución del empleo de tiempo entre hombres y mujeres.

Propósito: Genera la discusión sobre la distribución del tiempo disponible y las posibilidades de mejorarla o cambiarla.








Tiempo: Entre 1-2 horas.



Materiales: Pliego de papel, lápiz, marcadores, crayones o con materiales disponibles en el suelo.

Cómo se hace: Formar un grupo y explicar el objetivo y los elementos del calendario. Se comienza definiendo la escala de tiempo (semanas, meses, estaciones, etc.). A continuación se fijan las actividades principales, tanto productivas, como sociales y culturales. Una vez nombradas no importa la cronología en las que se van analizando.

Calendario de Actividades

Actividad	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sept	Oct	Nov	Dic
Trabajar en el conuco 	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Trabajo en el cafetal 	●●	●	●	●	●				●●	●●	●●	●●
Trabajo de guía turista (hombres + jóvenes) 	●						●	●●				●●
Arreglar camino para turistas 				●●	●●							
Trabajo como conchista (jóvenes) 	●●	●	●	●	●	●	●	●●	●●	●	●	●●
Fiesta del Pueblo 										●●		
Preparar artesanía para turistas (mujeres) 	●	●	●●	●	●	●			●	●	●	

Rangos:

- Poco: ●
- Regular: ● ●
- Mucho: ● ● ●

Calendario Estacional (ciclos agrícolas)

Tema: En él se presentan conjuntamente las relaciones entre los ciclos naturales estacionales (épocas de lluvia, temperaturas, etc.) y sus repercusiones sobre otros ciclos (ingresos, empleo, créditos, etc.). De esta forma se visualizan por ej. las relaciones entre el clima, enfermedades frecuentes de plantas, animales y personas, rotación de cultivos, evolución de los precios de cultivos, carga mensual de trabajo, etc.

Propósito: Poner en relación diferentes ciclos que influyen o forman parte de la comunidad y discutir lo que supone cambiar un ciclo con relación a los otros.







Tiempo: 1-2 horas.

Material: semillas, piedras y palos o papel y marcadores.



Cómo se hace: Formar un grupo de hombres y mujeres y explicar la herramienta. Empezar por la escala, preferiblemente en meses. Para apoyar el proceso de elaboración del calendario la facilitación puede intervenir con preguntas como: ¿Cuál es el mes de más trabajo? ¿Cuáles son los trabajos en esa época? ¿Cuál es otro mes de mucho trabajo? Para ayudar a cuantificar la carga de trabajo por mes, la facilitación puede preguntar: ¿En este mes se trabaja el doble, o tres veces, o cuatro veces más que en el otro mes?

Calendario Esacional

MES	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sept	Oct	Nov	Dic
Lluvia 	• •	•	•		•	•	• •	• • •	• • •	• •	• •	• •
Trabajo campo/Agric. 	•	•	• •	• •	• • •	• • •	• • •	•	•	•	•	•
Ingreso 	•			•	•		•	• •	• •			• •
Gasto 	•	• •	• •	• • •	• •	•	•	• •	• • •	•	•	• • •
Trabajo Turismo 	• •			•	•		• •	• • •	•			• • •
Enfermedades (dengue, gripe) 	• •					•	• •	• • •	• •	•		• •

Rangos:

- Poco: •
- Regular: • •
- Mucho: • • •

Calendario Histórico

Tema: Representa los sucesos históricos con los cambios que éstos produjeron en el sistema de producción y al medio ambiente en un tiempo predeterminado.

Propósito: Visualizar hechos, experiencias y cambios que han influido de forma decisiva sobre el desarrollo comunitario y el uso de recursos naturales.

Tiempo: 1 hora.

Materiales:

Pliego grande de papel, marcadores, crayones.

Cómo se hace:

Formar un grupo de hombres y mujeres que puedan describir los sucesos que han ocurrido en la comunidad en el pasado. Explicar el objetivo de la herramienta. Definir una escala de tiempo desde la creación de la comunidad hasta la actualidad (primera columna). Discutir los temas a tratar e introducirlos en la primera fila. También se pueden definir los símbolos que se van a utilizar para identificar los temas. Continuar discutiendo los hechos, experiencias y cambios más importantes e introducirlos en la segunda columna (sucesos históricos). Los y las participantes dibujan las respuestas de los cambios en los diferentes temas (p. ej. lluvia, sol, vientos, el agua, el suelo, el bosque, la familia, los peces, animales silvestres). Podría darse el caso de que los y las participantes no estén de acuerdo en las respuestas para un tema (ej.: unos dicen que había muchos árboles, otros que eran pocos). Una vez concluidos todos los temas se verifica que los dibujos estén de acuerdo con las respuestas dadas.



Calendario Histórico

Años	Sucesos Importantes	Temas							
		Lluvia	Foresta	Río	Suelo	Caminos	Familias	Educ.	
1930-40	Ciclón San Cenón - Trujillo				Fértiles	Malos		No escuela	
1940-50	Centenario terremoto				Fértiles	Malos		No escuela	
1950-60	Senso mensura				Menos Fértiles	Mejoraron			
1960-70	Muerte Trujillo Guerra del 65				Menos Fértiles	Van mejorando			
1970-80	Creciente del 79 Ciclón David				Menos Fértiles	Van mejorando			
1980-90					Menos Fértiles	mejorando			
1990-2000	Operativos médicos Nace revista Mural Nacen Orgs. comunitarias				Menos fertilidad	Mejoraron			

Basado en un Calendario Histórico de la comunidad "Vuelta Larga", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

6.7 Diagramas

Los diagramas permiten analizar de manera accesible todos los aspectos complejos e interrelacionados. Se pueden visualizar tanto las relaciones causa-efecto (con el árbol de problemas), como la intensidad e importancia de las relaciones institucionales (diagrama de tortillas), comerciales o de producción (flujogramas de mercadeo y producción).

Cuándo utilizarlos: El árbol de problemas es "LA" herramienta de la segunda fase de investigación. En general es la primera que se aplica después de haber seleccionado los temas o problemas prioritarios de la comunidad en la primera fase de investigación. El diagrama de tortillas (o de "Venn") es un instrumento de la primera fase de investigación. Se utiliza al final de la primera fase cuando ya se ha llegado a un mayor grado de confianza con la comunidad y se han desarrollado otras herramientas menos "complicadas".



Árbol de Problemas

Tema: Se trata de analizar la relación causa-efecto de varios aspectos de un problema previamente determinado (por ej. en el mapa de la comunidad, corte transversal, etc.). Las raíces del árbol simbolizan las causas del problema, el problema mismo se ubica en el tronco, las ramas y hojas representan los efectos.

Propósito: La intención es identificar y analizar un problema con la finalidad de identificar las causas primarias. Estas causas primarias serán el punto de partida para la búsqueda de soluciones.

Tiempo: aprox. 2 horas.

Material: Papel, marcadores, tarjetas (o papel cortado en trocitos pequeños), marcadores y pegamento (pega).

Cómo se hace: Formar un grupo y explicar la técnica. Se comienza dibujando un árbol y ubicando el problema identificado previamente en el tronco del árbol. En la discusión se van rellenando cartas con posibles causas y efectos del problema. Estas se van colocando en las ramas

o raíces del árbol (el papel con el árbol se encuentra en una mesa o el suelo). Una vez coleccionados todos los elementos se discute si verdaderamente son causa o efecto y si es necesario se cambian de la raíz a las ramas o a la inversa. Cuando el grupo esté de acuerdo con la colocación de las tarjetas, éstas se pegan con cola en el papelógrafo. En la discusión final se discute cuáles de las causas pueden ser eliminadas o controladas por actividades de la comunidad.

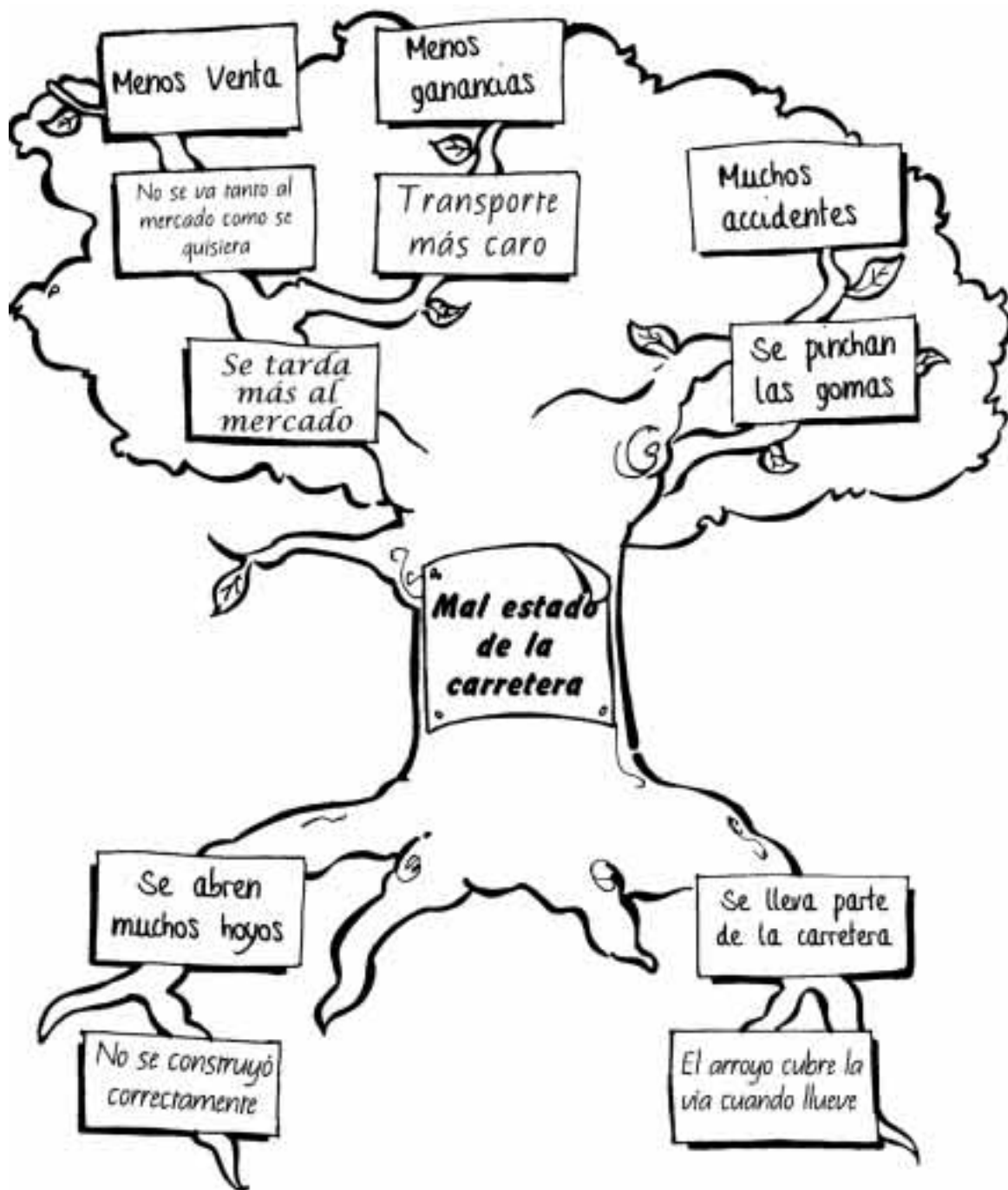


Diagrama de Tortillas (Diagrama de Venn)

Tema: Diagrama que identifica los grupos organizados de la comunidad y las relaciones que éstas tienen entre sí y con otras instituciones locales y regionales fuera de la comunidad.

Propósito: Poner en evidencia las relaciones que se establecen entre los miembros de la comunidad y las instituciones para reconocer la importancia de estos factores en los procesos de decisión y desarrollo comunitario.

Tiempo: Entre 1-2 horas.

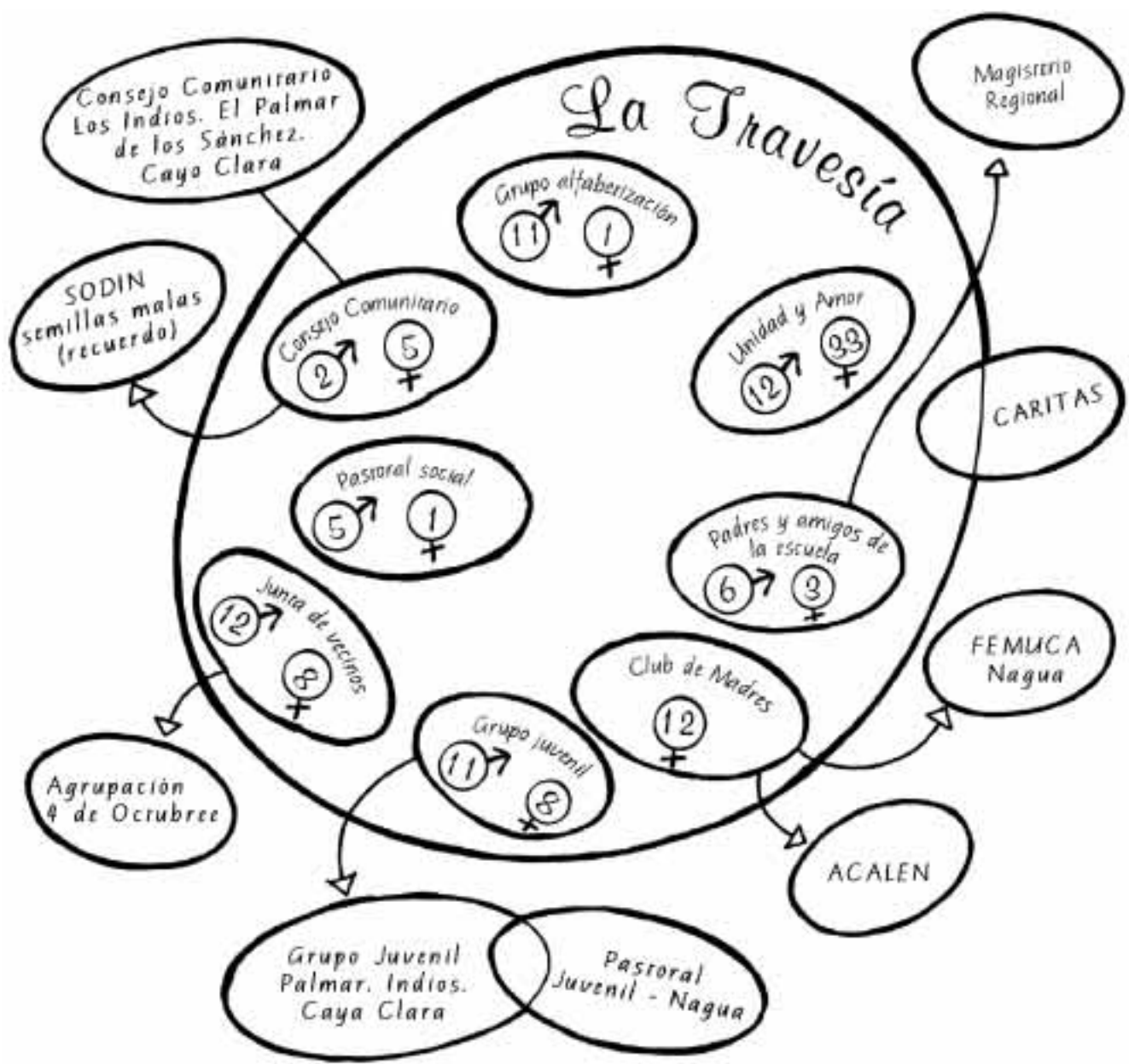
Materiales: Pliego grande de papel, cartulina, marcadores.

Cómo se hace: Reunir un grupo de hombres y mujeres que tengan experiencia en cuanto a los grupos y las instituciones vinculados a la comunidad. Explicar los objetivos de la herramienta. Dibujar un círculo en el centro del papel que representa la comunidad. Luego por cada agrupación o grupo que exista en la comunidad se dibuja un círculo menor dentro del de la comunidad y se identifica con el nombre de la agrupación y se identifican los integrantes de este grupo usando un punto por cada miembro. Después se dibujan círculos menores pero fuera del círculo de la comunidad, éstos representan los grupos o instituciones que tienen relación con los grupos de la comunidad.



Las instituciones que tienen menos relaciones con la comunidad se dibujan más lejos del círculo, las que tienen más relaciones se dibuja más cerca. Con líneas y flechas se caracterizan el tipo de relaciones entre instituciones y comunidad (y si se trata de una relación recíproca o no recíproca). Se deben anotar comentarios que caracterizan el tipo de relaciones encima o debajo de las flechas. Una vez terminado el dibujo se le dará una segunda revisión por los comunitarios que han participado en el dibujo y se anotaran el número de miembros que tiene cada grupo.

Diagrama de Tortillas



Basado en un Diagrama de Tortillas elaborado en la comunidad "La Travesía", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Flujograma Comercial (Flujograma de Mercadeo)

Tema: Diagrama que expone todos los flujos económicos de una entidad. Esta puede ser una finca, una asociación de productores o cualquier otro conjunto productivo.

Propósito: Exponer los flujos comerciales en su totalidad, permitiendo un análisis de la eficiencia, las debilidades y los potenciales comerciales.

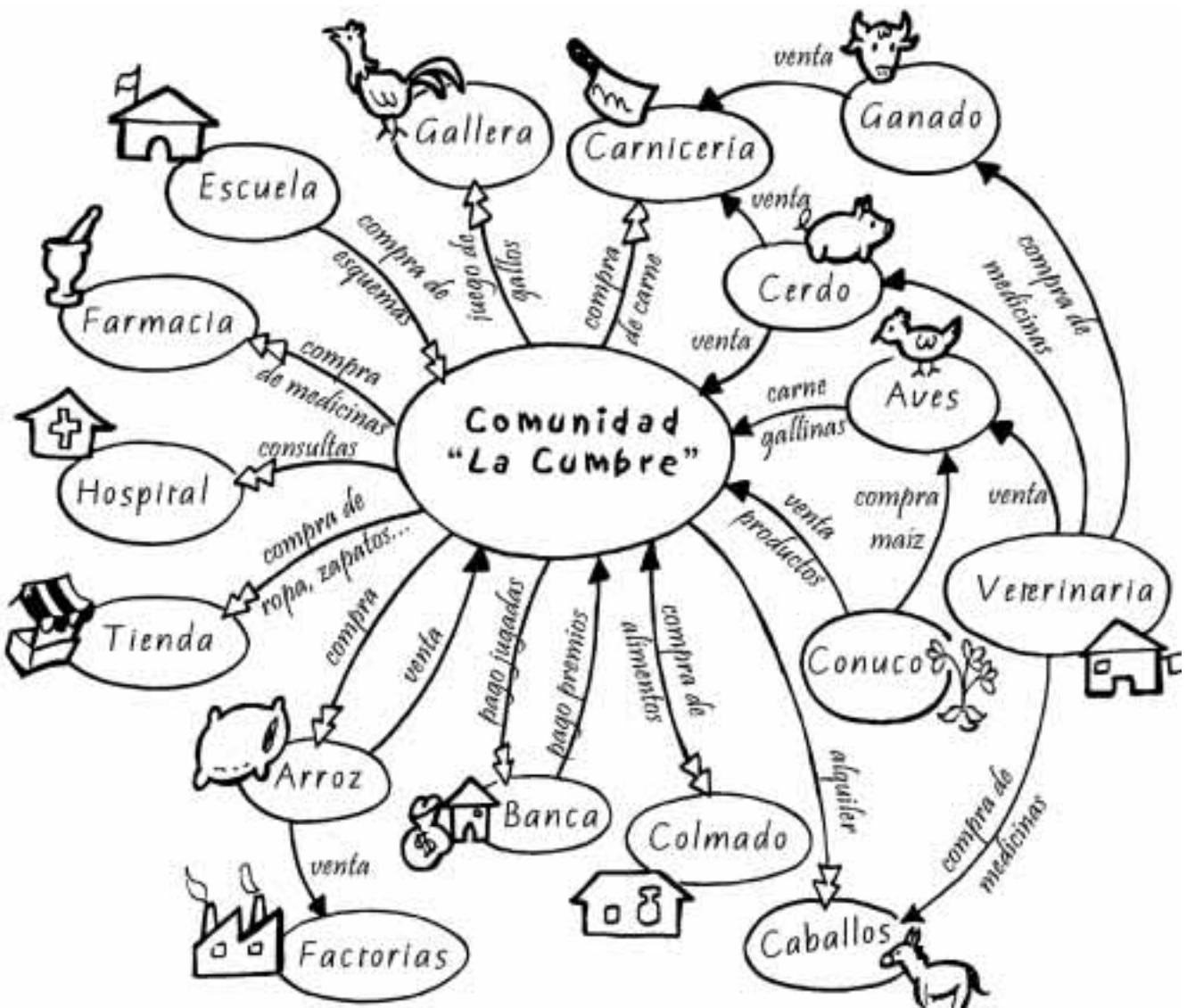
Tiempo: Entre 1-2 horas.

Materiales: Pliego grande de papel, cartulina, marcadores o con todo tipo de materiales disponibles sobre el suelo.



Cómo se hace: Reunir el grupo de personas representantes de la unidad de comercialización (la familia de la finca y sus empleados, los miembros de la asociación de producción, etc.). Como punto de referencia se puede dibujar la finca o el almacén de la asociación. Posteriormente se nombran todos los productos que se comercializan y a continuación se van detallando los pasos (flujos) en la comercialización de cada uno.

Flujograma de Comercialización



Basado en un Flujograma de Comercialización de la comunidad "La Cumbre", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Flujograma de Producción

Tema: Diagrama que expone todos los pasos en la producción de un determinado producto.

Propósito: Analizar en detalle la producción para poder mejorarla.

Tiempo: Entre 1-2 horas.

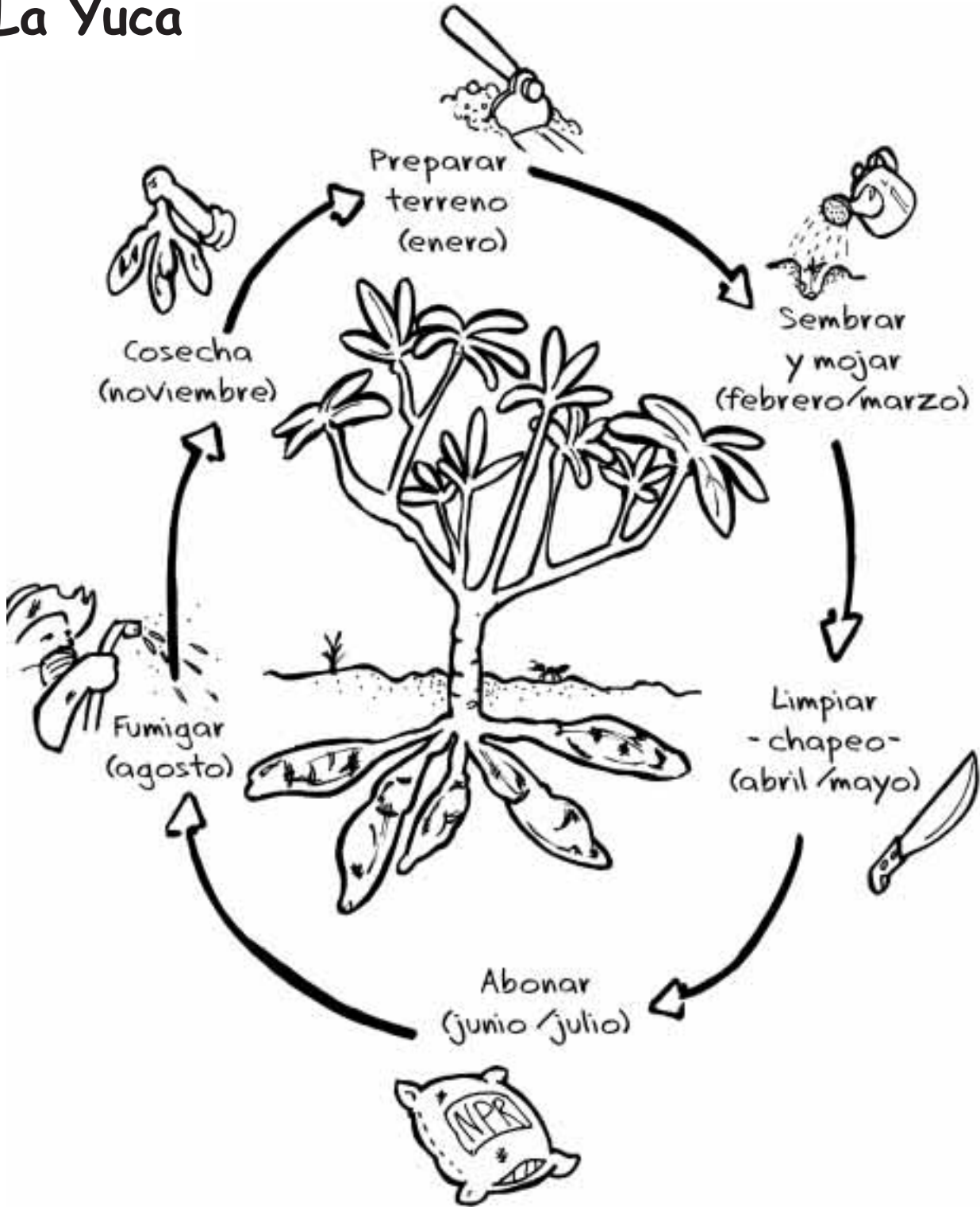
Materiales: Pliego grande de papel, cartulina, marcadores o con todo tipo de materiales disponibles sobre el suelo.

Cómo se hace: Reunir un grupo de personas que producen lo mismo. Dejar que se comience asociando y recordando libremente los pasos en la producción. Luego ponerlos en el orden el que se van dando y profundizar para detallarlo suficientemente.



Flujograma de Producción

La Yuca



6.8 Matrices

Las matrices en general comparan diferentes opciones para poder clasificarlas, analizarlas, jerarquizarlas o evaluarlas. Para esto se trabaja con criterios que permiten hacer esta comparación.

Cuándo utilizarlas: Mientras que la matriz de comercialización pertenece a la primera fase de investigación de un DRP, las matrices de evaluación, alternativas y jerarquización son definitivamente herramientas de la segunda fase de investigación. El escenario de alternativas se aplica en general en la última parte de esta segunda fase para fijar y concretizar las medidas que la comunidad tomará finalmente para enfrentar sus problemas.

Matriz de Comercialización

Tema: Representa la información sobre el proceso de comercialización de productos y los agentes que los realizan. Los sistemas de producción están integrados en una red de intercambio de productos entre el medio rural y el medio urbano, por lo tanto es importante rescatar información de los agentes comerciales y las características propias desde la perspectiva de los comunitarios.

¿Cómo pueden decir que la yuca exige mano de obra? Porque si lo comparan con el tabaco...



Propósito: Conocer de qué manera los agentes comerciales externos e internos realizan transacciones de comercialización de productos, a qué precios y en que forma de pago. También se registra la cantidad de los productos comercializados.

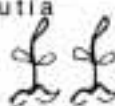






Tiempo: 1 hora.

Materiales: Un pliego grande de papel, lápiz, marcadores

Cómo se hace: Formar un grupo y explicar el objetivo y los elementos de la matriz de comercialización. Identificar en el grupo los 10 productos más vendidos de la comunidad.

De esta manera se llena la primera columna, dibujando cada producto. Discutir la relación entre venta y autoconsumo (segunda columna) de cada producto. Identificar el proceso de comercialización y cada uno de los agentes comerciales (tercera columna), si necesario en una cuarta y quinta columna por ejemplo la comunidad, otras comunidades vecinas, comerciantes, mercado.

Matriz de Comercialización

Productos	Consumo de la comunidad	Venta fuera de la comunidad	Precio al comerciante	Precio al consumidor
Yautía 	10%	85%	RD\$ 500 quintal	RD\$ 12 libs
Arroz 	80%	10%	RD\$ 600 famega 120kgs	RD\$ 600 libs
Café 	20%	60%	RD\$ 550 famega de 80 lbs	RD\$ 3 onza tostado
Chinola 	20%	50%	RD\$ 15 ciento	RD\$ 100 ciento
Maiz 	50%	40%	RD\$ 400 100 Kilos	RD\$ 3 libs
Habichuelas 	50%	40%	RD\$ 5100 cajon/12	RD\$ 14 libs
Yuca 	40%	40%	RD\$ 250 quintal	RD\$ 5 libs

Basado en una Matriz de la comunidad "La Cumbre", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Matriz de Capas sociales ("Tipología" de familias)

Tema: Esta matriz caracteriza las diferencias sociales y económicas en la comunidad, identificadas por los mismos comunitarios.

Propósito: Clasificar los diferentes grupos sociales que forman la comunidad para poder adaptar las medidas posteriores al DRP a las necesidades de los diferentes grupos sociales.

Tiempo: Entre 1 - 2 horas.

Materiales: Lista de familias u hogares de la comunidad, pliego grande de papel, marcadores.

Cómo se hace: Reunir un grupo de personas (hombres y mujeres). Explicar primeramente el objetivo de la herramienta. Definir bienes que son importantes para los comunitarios en cuanto a su tenencia (tierra, vivienda, vehículos, vacas, educación, colmados, negocios, etc.).

Para cada uno de estos bienes se definirán cuánto corresponde a las familias pobres, regulares y ricas (por ejemplo para la tenencia de tierra: pobres entre 0-40 tareas, regulares entre 40-100 tareas y ricas más de 100 tareas).

Se les pide agrupar las familias en las diferentes categorías por cada bien de la lista.



Matriz de Capas Sociales

CRITERIOS	CLASE BAJA	CLASE MEDIA	CLASE ALTA
Tierra 	0-10 areas 10	+10 tareas 9	10-20 tareas 40
Comercio 	sin colmado 56	por lo menos un colmado 3	+colmado o negocio 0
Ganado 	sin animales 54	de 1-5 vacas 3	+5 vacas 2
Vivienda 	adobo, palma 6	madera 53	zinc, block 0
Transportes 	Ninguno 43	por lo menos un caballo 9	+1 motor 7
Otros animales 	un caballo 9	+1 puerco 19	puerco, patos, gallina + - 40
Educacion 	0-primaria 40	por lo menos primaria 3	primaria 3 secundaria

Basado en una Matriz de Capas Sociales de la comunidad "Cinta Negra", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Matriz de Organización Comunitaria

(basada en un "FODA" = Fortalezas Debilidades Oportunidades Amenazas)

Tema: Ésta matriz analiza los grupos organizados de la comunidad.

Propósito: Identificar, analizar y visualizar la situación actual de los grupos para lograr un fortalecimiento organizativo.

Tiempo: 1 hora.

Materiales: Papelógrafo, lápiz, marcadores, crayones.

Cómo se hace: Reunir un grupo de hombres y mujeres de la comunidad que participan regularmente en los diferentes grupos. Explicar la herramienta y sus objetivos. Realizar una lluvia de ideas sobre los grupos organizados de la comunidad. Poner los grupos en la primera columna.

Comenzar a discutir las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas que tenga cada grupo.

Fortalezas son factores al interior del grupo que aportan a un mejor desempeño del mismo.

Debilidades son factores al interior del grupo que influyen negativamente sobre el desempeño del grupo.

Oportunidades son factores externos que influyen o podrían influir positivamente el desarrollo organizativo del grupo pero sobre los cuales el grupo mismo no ejerce control.

Amenazas son factores externos que influyen negativamente sobre el desarrollo organizativo del grupo pero sobre los cuales el grupo mismo no tiene control. Finalmente se discuten las relaciones existentes del grupo con los otros grupos de la comunidad y con instituciones externas, analizando el estado actual de las relaciones y cómo se podrían fortalecer.



Matriz de Organización Comunitaria



Grupos	Fortalezas	Debilidades	Oportunidades	Amenazas
Grupo Madre Santa Ana	<ul style="list-style-type: none"> - Apoyo económico a la persona doliente - Apoyo social, visita enfermera - Unión dentro de la comunidad 		<ul style="list-style-type: none"> - Participantes no constantes - A veces individualismo - Problemas en el grupo - Participantes no puntuales con sus cuotas 	<ul style="list-style-type: none"> - Salida de gente de la comunidad, por busca oportunidades económicas - No hay camino y la gente se va
Club de madres "Amantes del Progreso"	<ul style="list-style-type: none"> - Grupo grande - Son activas - Son cumplidas en sus cuotas - Son unidas y se apoyan cuando hay problemas 	<ul style="list-style-type: none"> - Va creciendo el grupo - Agrupadas a FEDEMUCA - Acceso a proyectos como agrupación 	<ul style="list-style-type: none"> - A veces no se comprenden entre algunas - Algunas no pueden asistir por el cuidado de niños 	<ul style="list-style-type: none"> - Bajo nivel de la escuela (4to.) obliga a la salida de padres de la comunidad
Productores del cacao	<ul style="list-style-type: none"> - Organizados y pertenecemos al bloque 9-Nagua - Hay mucho cacao - hay buena participación - Son activos y cumplidos 	<ul style="list-style-type: none"> - Por estar en el bloque tomamos la oportunidad de mejores precios - Acceso a pequeños créditos - A veces hay capacitaciones 	<ul style="list-style-type: none"> - No tiene buen precio - Falta de asistencia técnica - Falta de acceso para transporte del producto - Poca producción por el tiempo 	<ul style="list-style-type: none"> - Gobierno anterior realizó un tramo de 725 millones que no llegó al productor pero el lo paga - Hay ratores y carpinteros (plagas)
Consejo Comunitario	<ul style="list-style-type: none"> - Es el motor de la comunidad - Son activos y cumplidores en sus responsabilidades - Identifican problemas y tratan de solucionarlos 	<ul style="list-style-type: none"> - Se tiene apoyo de la parroquia - Apoyo de los grupos de la comunidad - Se puede obtener un botiquín - Oportunidad créditos 	<ul style="list-style-type: none"> - A veces hay gente que no apoya - Participantes a veces no constantes 	<ul style="list-style-type: none"> - Si sale algo mal se responsabilida al consejo
Padres y amigos de la escuela	<ul style="list-style-type: none"> - Grupo que se encarga de como va la educación - Métodos educativos más participativos y activos 	<ul style="list-style-type: none"> - Reuniones con la ADP - Poder obtener el desayuno escolar para los niños - Una escuela y elevar los grados escolares - Acceso a los proyectos 	<ul style="list-style-type: none"> - Existe pero casi no es activa - Pocos participantes - Poca relación entre ellos y los profesores - Poca coordinación 	<ul style="list-style-type: none"> - Pérdida de posibles proyectos
Asociación de agricultores "La Nueva Unión"	<ul style="list-style-type: none"> - Nueva activación - Motivación e incentivo 	<ul style="list-style-type: none"> - Apoyo técnico - Nuevas Alternativas de ingresos 	<ul style="list-style-type: none"> - Faltan técnicas adecuadas - Falta de orientación 	

Basado en una Matriz elaborada en la comunidad "Vuelta Larga", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Matriz de priorización de problemas

Tema: herramienta que permite de manera fácil priorizar los problemas identificados durante el diagnóstico según su importancia y/o urgencia.

Propósito: Establecer una jerarquía de los problemas identificados que permita a la comunidad concentrarse en los que considera más importantes.







Tiempo: 2-3 horas.

Material: Papel y marcadores



Cómo se hace: Formar un grupo y explicar la herramienta. Anotar los problemas identificados durante la primera fase del diagnóstico. Discutir y fijar si se van a valorar en una matriz según su importancia y urgencia o si van hacer dos matrices separadas. Una para priorizar la urgencia y otra para la importancia. Según el tamaño del grupo cada participante puede votar por hasta 3 problemas (grupos pequeños) o por un sólo problema (grupos grandes).

Matriz de Priorización de Problemas

PROBLEMA	MARCAR PRIORIDAD	TOTAL	RANGO
Falta de agua 	X X X X X X X X X	9	3
Mal estado de la escuela 	X X X X	4	5
Mal estado de la Carretera 	X X X X X X	6	4
Erosión 	X X	2	6
Problemas de salud 	X X X X X X X X X X	10	2
Titulos de Propiedad 	X X X X X X X X X X X X X	13	1

Matriz de jerarquización de problemas por parejas

Tema: La jerarquización por parejas compara los problemas identificados durante el diagnóstico según su importancia para la comunidad.

Propósito: Establecer una jerarquía de los problemas identificados que permite a la comunidad concentrarse en los que considera más importantes y/o urgentes.

Tiempo: 2-3 horas.







Material: Papel y marcadores



Cómo se hace: Formar un grupo y explicar la herramienta. Dibujar un cuadro que en la primera columna y en la primera fila contenga en el mismo orden los problemas identificados durante el diagnóstico. Empezar por la celda con el problema número uno de la columna y compararlo con el problema número dos en la primera fila. Preguntar ¿cuál es el problema más importante (o más urgente)? En el cruce de las dos celdas escribir el problema priorizado. Una vez comparados todos los problemas, se suman las veces que han sido nombrados.

Es importante no votar simplemente entre cada pareja, sino dejar espacio para la discusión y así facilitar una comparación de todos los aspectos importantes.

Matriz de Jerarquización de Problemas por parejas

	Falta de agua	Mal estado escuela	Mal estado carretera	erosión de la tierra	Problemas de salud	Tenencia títulos propiedad
Falta de agua 	5	Falta de agua	Falta de agua	Falta de agua	Falta de agua	Tenencia títulos propiedad
Mal estado escuela 	4	3	Mal estado escuela	Mal estado escuela	Problemas de salud	Tenencia títulos propiedad
Mal estado carretera 	3	2	1	Mal estado carretera	Problemas de salud	Tenencia títulos propiedad
erosión de la tierra 	2	1	0	0	Problemas de salud	Tenencia títulos propiedad
Problemas de salud 	1	0	0	0	0	Tenencia títulos propiedad
Tenencia títulos propiedad 	0	0	0	0	0	0

Rangos:

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Falta de tenencia (5) | 4. Mal estado de la escuela (2) |
| 2. Falta de agua (4) | 5. Mal estado de la carretera (1) |
| 3. Problemas de salud (3) | 6. Erosión (0) |

Escenario de Alternativas

Tema: Compara diferentes alternativas para la solución de un problema. Las alternativas se analizan según criterios cualitativos y cuantitativos (por ej. tiempo y recursos necesarios).

Propósito: Ayuda en el proceso de decisión grupal visualizando ventajas y desventajas de las diferentes alternativas.




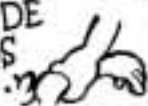
Tiempo: 2-3 horas.

Material: Papel y marcadores



Cómo se hace: Formar un grupo y explicar la herramienta. Comenzar anotando las alternativas identificadas anteriormente en el proceso del DRP. Buscar criterios para evaluarlas. Para ayudar la facilitación puede preguntar ¿Qué se necesita para llevar a cabo esta alternativa? ¿Cuánto se necesita (mano de obra, dinero, tiempo, etc.) para esta alternativa? Una vez valoradas todas las alternativas, se jerarquizan según las puntuaciones recibidas.

Escenario de Alternativas

ALTERNATIVAS RECURSO	CONSTRUIR POZO	CONSTRUIR PEQUEÑA PRESA	CANALIZAR ARROYO	CONSTRUIR CANAL DESDE PRESA NORTE
MANO DE OBRA 	• •	•	• •	•
DINERO 	• •	•	• •	•
TIEMPO 	• •	• •	• • •	•
AYUDA DE OTROS 	•	•	• • •	•
TOTAL	7	5	10	4
RANGO	2	3	1	4

Rangos:

Ninguna / nada: • • • •

Poco: • • •

Más o menos: • •

Mucho: •

6.9 Análisis de Género

El análisis de género no es una "moda", sino una parte integral de un diagnóstico participativo. Las relaciones de género influyen en todos los aspectos de una comunidad, tanto productivos como sociales. Las medidas que tomará la comunidad para mejorar su situación igualmente tendrán una repercusión en estas relaciones y debe ser analizada y discutida previamente.

Cuando utilizarlas: En general las herramientas de análisis de género se utilizan en la primera fase de investigación aunque deben ser revisadas en la segunda fase para analizar las implicaciones de las alternativas barajadas con respecto a las relaciones de género.

Reloj de Actividades Mujer - Hombre

Tema: La descripción de actividades de las mujeres y de los hombres de un grupo social específico ayudan a poner en evidencia su distribución, hacen visible el trabajo que desempeña cada miembro del hogar y permiten comprender la dinámica de las relaciones de género, el apoyo mutuo, los esfuerzos de unos y otras, el intercambio pero también los conflictos.

Propósito: Visualizar la división de trabajo entre hombres y mujeres. Hacer visible la carga de trabajo real de la mujer. Contribuir a la valoración del trabajo de la mujer.

Tiempo: 1-2 horas.

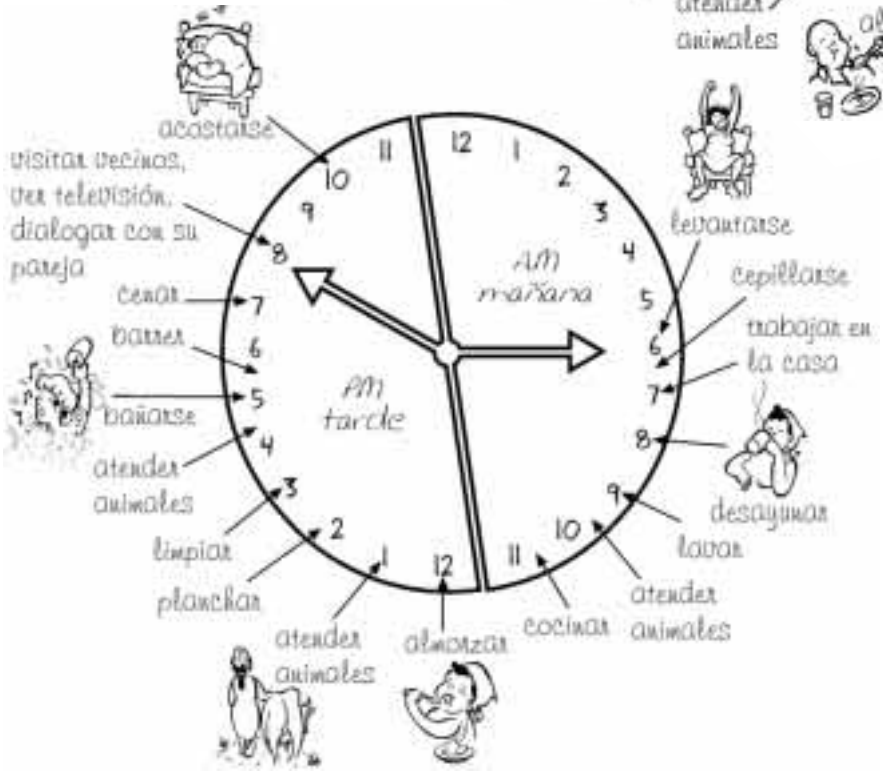
Materiales: 2 Pliegos grandes de papel, marcadores, crayones.

Cómo se hace: Se trabaja en un grupo de hombres y un grupo de mujeres. Explicar los objetivos del ejercicio. Cada grupo dibuja un reloj en un papelógrafo y escribe, dibuja o representa con objetos todas las actividades que realiza en un día común y corriente desde que se levanta hasta que se acuesta.



Las siguientes preguntas pueden orientar la reflexión acerca de los relojes: ¿Cuál reloj se ve más cargado? • ¿Quién se levanta más temprano? • ¿Quién se acuesta más tarde? • ¿De qué tiempo libre disponen las mujeres y de que tiempo libre disponen los hombres? • ¿Cuántas horas del día trabajan los hombres y cuántas las mujeres? • ¿Qué diferencias hay entre el trabajo del hombre y el trabajo de la mujer? Discutir al final la utilidad del ejercicio.

Reloj de Actividades Hombre



Reloj de Actividades Mujer

Basado en una Matriz elaborada en el 1999 en la comunidad "La Yautía", Provincia Espaillat, República Dominicana', en un DRP llevado a cabo por la ONG "IDEAC".

Uso del tiempo

Tema: En este caso se trata de la descripción de las actividades diarias únicamente de las mujeres. Estas incluyen las actividades domésticas, productivas y de recreación.

Propósito: Hacer visible la carga de trabajo real de la mujer. Contribuir a la valoración del trabajo de la mujer.



Tiempo: 1-2 horas.

Materiales: Pliegos grandes de papel, marcadores, crayones.

Cómo se hace: Se puede trabajar con un grupo de mujeres o repetir el ejercicio con varias mujeres. Al inicio se explica el objetivo del ejercicio. Después se van anotando en la primera columna cronológicamente todas las actividades de un día. A continuación se dibujan las columnas de las personas o grupos de personas que suelen apoyar a la mujer en algunas de las tareas (esposo, hijos, hijas, los abuelos, etc.). Para señalar que uno de estos grupos apoya cierta actividad se marca con cruces o puntos. Un punto significa que ayuda un poco, varios puntos que ayuda mucho.

Una vez completada la matriz, se pueden eventualmente anotar los horarios de las actividades.

Uso del Tiempo

Actividades de la mujer	Recibe ayuda de:		
	Esposo (el marido) los hombres	Los niños	Las niñas
Prepara desayuno			
Lavar la ropa			
Hacer compra	●		
Preparar almuerzo			●
Cuidar niños			● ●
Hacer café y merienda			●
Atender animales		● ● ●	
Limpiar y barrer			●
Planchar			
Bañar niños			
Prepara cena			
Fregar platos			●
Costura			

Leyenda:

- | | |
|--|---|
| Ayuda mucho: ● ● ● | Ayuda algo: ● |
| Ayuda poco: ● ● | Lo hago sola: |

Distribución de Tareas entre Mujer - Hombre

Tema: La descripción de actividades de las mujeres y de los hombres de un grupo social específico ayudan a poner en evidencia su distribución, hacen visible el trabajo que desempeña cada miembro del hogar y permiten comprender la dinámica de las relaciones de género, el apoyo mutuo, los esfuerzos de unos y otras, el intercambio pero también los conflictos.

Propósito: Resaltar las diferencias de cargas de trabajo de los hombres y mujeres y crear una conciencia acerca de los diferentes roles asignados para ambos.









Tiempo: 2 horas.



Materiales: 2 hojas tituladas "distribución de tareas entre mujeres y hombres" para los grupos, marcadores de diferentes colores.



Cómo se hace: Formar dos grupos, uno de mujeres y uno de hombres que llenan el cuadro por separado para discutir después en forma conjunta acerca de las similitudes y diferencias entre los cuadros. Explicar el objetivo del ejercicio.

Distribución de Tareas entre Mujer-Hombre

TAREAS	MUJERES				HOMBRES			
	FORMA DE ACTIVIDAD		TIEMPO		FORMA DE ACTIVIDAD		TIEMPO	
	 ADULTA	 NIÑAS	 ADULTA	 NIÑAS	 ADULTO	 NIÑOS	 ADULTO	 NIÑOS
TRABAJO PRODUCTIVO								
• Agricultura								
Siembra							+	-
Cosecha			+	-			+	-
• Ganadería								
Ganado menor			-				+	
Ganado mayor							+	-
• Otras Actividades productivas								
Administración dinero							+	
Compras comunes							+	
Empleo			+				+	
• Tareas domésticas			+	-				
Recaje de leña			+				+	-
recaje de agua			-	+				+
Cuidado de niños			+	-				-
• Actividades sociales/culturales								
Trabajo comunitario			+	-			+	-
Actividades Educativas			-	+			-	+
Proyectos de Desarrollo			-				+	
Ceremonias/festivos			+	-			+	-
• Actividades tiempo libre								
visitas			+	+			-	+
Paseo tiempo			-	+			+	+
Diversiones			-	+			+	+

 Participa en la actividad
 No participa en la actividad

+ Emplea mucho tiempo en la actividad
 - Emplea poco tiempo

Basado en un Análisis de Género elaborado en la comunidad "Vuelta Larga", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Matriz de Toma de Decisiones

Tema: Ésta matriz muestra quién decide acerca de cómo satisfacer las necesidades familiares en relación a su contexto interno y externo.

Propósito: Demostrar cómo están involucradas/os mujeres y hombres en la toma de decisiones en los diferentes ámbitos de la vida familiar.








Tiempo: Media hora.

Materiales: Pliego grande de papel, marcadores.



Cómo se hace: Formar un grupo mixto de ambos géneros. Pedir al grupo que elija 2 hombres y 2 mujeres que participen. Explique y pregunte: ¿Quién toma las decisiones en relación a gastos de hogar, educación de hijos, etc.? Cada participante recibe 5 puntos por rubro y los reparte entre el hombre y la mujer de acuerdo a cuánto ellos/ellas piensan que participan en la toma de decisión. Discutir al final la utilidad del ejercicio.

Matriz de Toma de Decisiones

Compra de trastes (estufa, muebles, televisor...)		Comprar la ropa y los zapatos	
Comprar propiedades		Poner panel solar	
Comprar y vender animales		Donde llevar una persona enferma	
Los estudios de los niños y las niñas		Cuidar los animales	
Oficios de la casa		Pertenecer a una religión	
Participar en los grupos		Pertenecer a un partido	
Participar en la iglesia		Participar en partidos	

Basado en un Análisis de Género elaborado en la comunidad "El Papayo", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

Matriz de Control y Acceso

Tema: Identifica los recursos de los que disponen las personas para realizar sus actividades y los beneficios que se derivan de ellos. Al distinguir entre acceso a los recursos y beneficios, y el control sobre los mismos, es posible medir el poder relativo de los miembros de una sociedad o economía.

Propósito: Visualizar el manejo de los recursos y beneficios de manera diferenciada, entre las mujeres y hombres dentro del hogar y/o comunidad.

Tiempo: una hora.

Materiales: Pliego grande de papel, marcadores.









Cómo se hace: Formar un grupo de hombres y mujeres. Explicar el ejercicio y los significados de acceso y control.

Acceso significa tener la oportunidad de utilizar los recursos y beneficios, sin tener la autoridad para decidir sobre ellos;

Control significa tener autoridad completa para decidir acerca del uso (disponer, vender) y el resultado de los recursos y beneficios.

Igualmente se les pregunta cuáles pueden ser los factores que obstaculizan aquel acceso y control. Primero se llena completamente la columna de "control", después la de "acceso" y finalmente la de "obstáculos".

Matriz de Control y Acceso

¿QUIÉN TIENE?						
	CONTROL		ACCESO		OBSTÁCULOS	
						
Tierra	X		X			
Agua		X		X	X	
Bosque	X	X	X			X
Beneficios	X	X			X	
Ingresos	X		X		X	
Producción agrícola	X		X		X	
Educación		X		X	X	
Hijos	X	X		X		X
Trabajos	X		X		X	
Participación comunitaria	X			X	X	
Talleres	X	X	X		X	
Celebraciones	X	X		X	X	
Cumplimiento participantes	X			X	X	

Mapa de Movimientos

Tema: El gráfico muestra los movimientos diarios de los comunitarios dentro y fuera de la comunidad.

Propósito: Es un gráfico que enfoca a dónde se desplazan los comunitarios cotidianamente fuera de sus casas y fincas. Además permite un análisis diferenciado de papeles y responsabilidades de los sexos.

Tiempo: 1-2 horas.

Materiales: Pliego grande de papel, marcadores, crayones.



Cómo se hace: Se trabaja en un grupo de hombres y un grupo de mujeres. Explicar los objetivos y la finalidad de la presentación gráfica. Dibujar un círculo en el centro que representa la casa y la finca. Dibujar alrededor de la casa/finca los lugares a donde se desplazan la mayoría de los comunitarios. Pregunta a dónde salen frecuentemente (p. Ej. mercado, escuela, hospital, colmado, etc.). Se deben ilustrar los elementos según su distancia de la casa. También se anota el objetivo de los movimientos y viajes. Pedir a las participantes poner flechas de la casa a los diferentes destinos, poniendo muchas flechas donde hay desplazamientos frecuentes. Anotar el número de viajes en el promedio de la semana. Discutir los resultados. ¿Qué diferencias entre las responsabilidades de la mujer y del hombre se ven en estos mapas?

Mapa de Movimiento



Basado en un Análisis de Género elaborado en la comunidad "Cuesta Colorada", Provincia María Trinidad Sánchez, República Dominicana, año 2000, en un DRP llevado a cabo por la ONG "SODIN".

6.10 Otras herramientas

Aparte de los instrumentos "típicos" del DRP presentados anteriormente, existen las herramientas "tradicionales", como los cuestionarios, el análisis de datos secundarios, fotos aéreas y de satélite. Éstos también pueden ser válidos en ciertos casos. Pero antes de utilizarlos siempre debemos preguntarnos si la cantidad de información que éstos van a generar verdaderamente son necesarios y si tenemos la capacidad de analizarlos adecuadamente.

Además es posible "inventar" herramientas nuevas. La creatividad no tiene límites siempre y cuando se cumplan ciertos criterios y se respondan algunas preguntas claves en la elaboración de una nueva herramienta:

- ¿Cuál es la información adicional que genera esta herramienta?
- ¿Cuál es la ventaja frente a otras herramientas para cubrir este tema?
- ¿Cumple con los criterios de fácil entendimiento y desarrollo?
- ¿Permite analizar la información recogida fácilmente?



"Un día en la vida de una vaca": está herramienta fue elaborada por un equipo DRP en Sri Lanka. Permite visualizar el proceso de la producción lechera de manera ágil y detallada (Adaptación de: Feiler, Günther et al.: Crop-Livestock Integration in Uva Province, Sri Lanka. Berlín, 1993.)

Una vez elaborada una herramienta es imprescindible ensayar esta antes de utilizarla en el campo. Siempre hay imprevistos, detalles que no se han considerado de antemano, que pueden perjudicar el buen desarrollo. Además el respeto a las personas con las que vamos hacer el DRP no nos permite utilizarlos como "conejillos de indias".

A veces no es necesario elaborar una herramienta nueva para cubrir aspectos adicionales en el diagnóstico. Frecuentemente es suficiente hacer algunas adaptaciones. Se pueden integrar aspectos no considerados o fusionar dos herramientas. Igual que en el caso de la elaboración de una herramienta nueva se deben contestar algunas preguntas claves y hacer un ensayo antes de aplicar la herramienta. Una fusión de herramientas constituye por ejemplo el mapa de la comunidad, presentado en el capítulo, que reúne el mapa social y de recursos naturales. Otras herramientas se pueden fusionar igualmente, siempre que su aplicación siga siendo fácil y los resultados no demasiados complejos.



7.

Análisis, Documentación y Presentación

Análisis Final

Es el momento más difícil del DRP. ¿Qué hacemos con todos los conocimientos generados durante el diagnóstico? No se trata de elaborar una simple documentación, sino de hacer una interpretación que permita mejorar el conocimiento de la situación actual de la comunidad y de sus opciones para el futuro.

Cualitativo versus Cuantitativo

El procesamiento cuantitativo de los datos como "el 30% de las mujeres se dedican a la agricultura no comercial" o "el 20% de la población se plantea migrar a la ciudad" corresponde a los requisitos de objetividad de la ciencia tradicional, pero en general no ayudan a entender mejor la realidad. La interpretación de la información obtenida debe ser cualitativa, explicando el por qué de situaciones y comportamientos. ¿Qué significa que gran parte de las mujeres se dedican a la agricultura no tradicional? ¿Por qué quiere emigrar tanta gente a la ciudad? ¿Cuál es la razón por la que no se cultivan plantas comerciales? Hacernos estas preguntas significa interpretar los datos recopilados.



¡Ojo! Los datos cuantitativos también pueden ser útiles: saber por ejemplo cuántas personas no tienen acceso a agua potable y el porcentaje que representan de la comunidad pueden ser datos importantes. Se trata más bien de encontrar el equilibrio entre los datos cualitativos y cuantitativos, y de seleccionar los que verdaderamente son necesarios.

Documentación

La documentación comienza con el diseño del DRP y lo acompaña durante todo el proceso hasta la presentación final.

Es importante documentar toda la información obtenida instantáneamente, ya que se olvidan fácilmente elementos o la memoria distorsiona la

información a lo largo del tiempo. ¡Además no tendremos a disposición los materiales (mapas, modelos, matrices, etc.) elaborados por los y las campesinos/as, ya que éstos son suyos y se quedan en la comunidad!



Finalmente, es importante saber desde el inicio para quién se hace la documentación y si es necesario hacer distintos tipos de documentos o informes. El texto final para la agencia financiadora del DRP tendrá otro

formato y otro tipo de presentación y contenido que el documento para el grupo meta. Ayuda hacer un breve análisis de los y las lectores/as antes de comenzar y de fijar algunos aspectos como el volumen aproximado, la fecha límite de entrega y el formato.



Presentación

Los resultados del DRP deberán ser revisados con todas las personas de la comunidad que participaron en el DRP para identificar información que falta, verificarla y evaluar la eficiencia de las herramientas utilizadas. Ya que los hombres y las mujeres de la comunidad conocen mejor su realidad, pueden criticar y discutir las interpretaciones de los investigadores. Por ejemplo, valorar las consideraciones de género y las soluciones que se han escogido para determinados problemas.



Puede valer la pena hacer otras presentaciones tanto para otras instituciones que trabajan en la misma zona, como para agencias estatales y otros actores que puedan intervenir en la implementación de las actividades.

La presentación es el final del diagnóstico, que se completa con la socialización y revisión de todos los resultados por la comunidad. Al mismo tiempo es el inicio de la parte más importante en el proceso de autogestión de la comunidad, de la verdadera acción: la ejecución de las actividades necesarias para alcanzar las metas determinadas en el DRP.



8. Finalizar el DRP es Empezar

Una vez hechas las presentaciones en la comunidad, las instituciones financiadoras y otras organizaciones, entregados los documentos finales, el trabajo se acabó. ¿Se acabó? Por supuesto que no. Ahora empieza la fase más crucial para la comunidad, el trabajo para lograr los cambios deseados e implementar las soluciones a los problemas identificados en el DRP.

Mucho dependerá del objetivo institucional que tenía el DRP. ¿Se trataba de una organización que trabaja en la zona y quería revisar su enfoque de trabajo o de una agencia que contrató el equipo DRP para la formulación de un proyecto nuevo? ¿Fue la Secretaría que encargó el DRP para extrapolar los resultados a nivel regional y modificar su enfoque de extensión? En fin, hay muchas posibilidades pero no se profundizará en las implicaciones que tendría para cada nivel institucional.

Pero independientemente de para quién se hizo el DRP a nivel institucional, debe servir sobre todo para las comunidades. Si se trató de extraer únicamente información, por más participativo haya sido, no fue más que una investigación científica, sin repercusión ni mejoras para la comunidad.



Por eso el DRP no finaliza con la presentación final de los resultados, sino con la elaboración de un plan de acción comunitario con las actividades necesarias para lograr los cambios deseados.

Como todas las herramientas del DRP este plan de acción lo hace la comunidad, el equipo DRP lo facilita y le da apoyo metodológico.

A continuación hay un ejemplo de un plan de acción. Normalmente al finalizar el DRP se harán varios planes de acción, uno por cada solución acordada para un determinado problema. Adicionalmente se puede hacer una matriz general que reúna todos los planes individuales.

El Plan de Acción Comunitaria

ACCIÓN:

Instalación de una red de agua potable



ACTIVIDADES	RESPONSABLES	FECHA (Mmeses)							
		M	A	M	J	J	A	S	O
Contactar técnicos del INDRHI para medir flujo de la fuente	Cabildo y Josefina	x							
Comprobar precios de los materiales	Carlos		x						
Organizar reunión para los primeros trabajos	Carlos y Josefina			x					
Primeros trabajos para la tubería	Fran y María								
Investigar posibilidad de subsidios	El Cabildo	x	x	x					
Organizar transporte para materiales	Juan			x	x				
Construir las tomas principales	Cabildo, todos				x	x			
Construcción de las conexiones a las casas	Técnico INDRHI, Fran, todos					x	x		
Instalación de grifos, y tinacos	Juan y María, todos						x	x	
Fiesta de inauguración	José y Milagros								x

9.

Algunos Consejos Finales

El DRP es un proceso de aprendizaje de la comunidad junto con el equipo facilitador. Creer que la población pueda hacer todo, es igual que creer que el desarrollo solamente se da con apoyo exterior o con la transferencia de tecnologías.

No se trata ni de una investigación científica que no beneficiará a la comunidad ni de la elaboración de una lista de regalos. Es mucho más; se trata del análisis conjunto de la realidad, los potenciales de la comunidad y de las posibilidades de aumentar la capacidad de autogestión y planificación de ésta.

El DRP no se acaba con la entrega del informe o la presentación final sino que se entiende más bien como proceso continuo de análisis y toma de decisiones.



A menudo, los resultados de un DRP no corresponden a las ideas o planes que tenían las agencias que lo propusieron. La comunidad no quiere lanzarse a la actividad propuesta por el proyecto si no ha descubierto a lo largo del DRP otras alternativas. ¿Qué hacer? ¡Aceptelo! Es su decisión. Imponer una estrategia o medida sin el apoyo de los y las supuestos beneficiarios y beneficiarias seguramente no iniciará un proceso sostenible.

Un Diagnóstico verdaderamente participativo supone arriesgarse, ¡pero vale la pena!



Literatura Recomendada y Bibliografía

Literatura recomendada:

Geilfus, Frans: "80 herramientas para el desarrollo participativo", IICA/Holanda, San Salvador - El Salvador, 1997.

Contiene una amplia colección de herramientas bien ilustradas y organizadas por temas. Además de las herramientas "típicas" del DRP, abarca otras para la planificación, el monitoreo y la evaluación.



Grundmann, Gesa y Stahl, Joachim: "Como la sal en la sopa - conceptos, métodos y técnicas para profesionalizar el trabajo en las organizaciones de desarrollo", Ediciones Abya-Yala, Quito - Ecuador, 2002.

Esta publicación abarca toda una serie de temas útiles para las organizaciones y profesionales que trabajan en la cooperación al desarrollo. Entre temas como realización y organización de capacitaciones y asesorías, diseño y manejo de proyectos y cuestiones organizacionales también incluye un capítulo sobre "Diagnósticos participativos". Este capítulo resume de manera comprensible y bien ilustrada los conceptos básicos y las principales herramientas de un diagnóstico participativo.

Pretty, Jules; Thompson, Jones; Guijt, Irene y Scoones, Ian: Aprendizaje y Acción Participativa - Guía para Capacitadores, IIED, Santa Cruz - Bolivia, 1998.

Una de las publicaciones más actualizadas y completas sobre métodos participativos, dirigida a todas las personas que quieren apoyar los procesos de aprendizaje y capacitación participativa. Además de herramientas participativas contiene dinámicas de grupos y los principios del aprendizaje participativo.

Salas, Maruja y Tillmann, Tim: Nuestro Congreso. Manual de Diagnóstico Rural Participativo para la Extensión Campesina, PRODAF/GTZ, Santiago de Puriscal – Costa Rica, 1994.

Este manual se basa en la experiencia de un taller sobre DRP llevado a cabo en Costa Rica en 1993. Da una amplia visión sobre los principios de la extensión campesina, el desarrollo sostenible y los conceptos básicos del DRP. A continuación se presentan de manera sistemática, e ilustrada las principales herramientas del DRP.

Sitios en Internet:

FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación):

www.fao.org

La página web de la FAO está disponible en Español y tiene su propia maquina de búsqueda. Por la cantidad de documentos y el sistema de clasificación es un poco fastidioso buscar algunos temas pero vale la pena, ya que dispone de mucha información valiosa. Entre los diversos documentos al respecto se recomiendan particularmente los siguientes dos:

"El diagnóstico rural participativo para el análisis de género"

Esta página presenta los objetivos del DRP y los aspectos principales que hay que tomar en consideración en su realización. A continuación se explican las herramientas principales del DRP y como usarlas. Concluye con las limitaciones principales en su aplicación.

www.fao.org/docrep/003/x0246s/x0246s05.htm

"Análisis de género y desarrollo forestal: manual de capacitación y aplicación"

Este manual está basado en la experiencia del Programa de Capacitación en Análisis de Género y Forestería de la FAO en Asia y del Plan de Acción Forestal para Guatemala e incluye materiales para apoyar diversas actividades de capacitación en Análisis de Género y Desarrollo Forestal. Describe el proceso del diagnóstico y la aplicación de las herramientas ágilmente y bien ilustrada.



www.fao.org/docrep/X5246S/X5246S00.htm

PRGA Program

La página del Programa www.prgaprogram.org está en inglés pero contiene todas las herramientas ilustradas del libro presentado más arriba de Frans Geilfus. Se encuentra bajo la dirección:

www.prgaprogram.org/tool_ref_80.htm

Sitios INTERNET en inglés

Para las personas que hablan inglés se recomiendan las siguientes páginas:

IIED (International Institute for Environment and Development)

Esta institución británica ha sido una plataforma de intercambio e innovación en el campo de métodos participativos. Además de su página web con muchas informaciones y documentos, publica la revista PLA Notes – Participatory Learning and Action con cubriendo temas del aprendizaje participativo, herramientas útiles y tomos especiales sobre distintos aspectos de métodos participativos.

www.iied.org

MYRADA

Esta ONG India a sido una de las pioneras en el desarrollo del DRP. En su página web se encuentran descripciones de las herramientas "típicas" del DRP, documentos sobre los últimos acontecimientos e innovaciones.

www.myrada.org



Bibliografía



- ✠ FEILER, Günther et al.: "Crop-Livestock Integration in Uva Province, Sri Lanka - present role and potential", Centro de Estudios Avanzados en Desarrollo Rural, Berlín - Alemania, 1993.
- ✠ GEILFUS, Frans: "80 herramientas para el desarrollo participativo", IICA/Holanda, San Salvador - El Salvador, 1997.
- ✠ GRUNDMANN; GESA et al.: De Peones a Propietarios, Centro de Estudios Avanzados en Desarrollo Rural, Berlín - Alemania, 1995.
- ✠ GRUNDMANN; Gesa y STAHL, Joachim: "Como la sal en la sopa - conceptos, métodos y técnicas para profesionalizar el trabajo en las organizaciones de desarrollo", Ediciones Abya-Yala, Quito - Ecuador, 2002.
- ✠ OBERFRANK, Thomas: Guía de Campo DRP, SODIN - DED, Nagua - República Dominicana, 2000. (Versión revisada, inédita).
- ✠ PRETTY, Jules; THOMPSON, Jones; GUIJT, Irene y SCOONES, Ian: Aprendizaje y Acción Participativa - Guía para Capacitadores, IIED, Santa Cruz - Bolivia, 1998.
- ✠ SALAS, Maruja y TILLMANN, Tim: Nuestro Congreso. Manual de Diagnóstico Rural Participativo para la Extensión Campesina, PRODAF/GTZ, Santiago de Puriscal - Costa Rica, 1994.
- ✠ SCHÖNHUTH, Michael y KIEVELITZ, Uwe: Diagnóstico Rural Rápido - Diagnóstico Rural Participativo, GTZ, Eschborn - Alemania, 1994.
- ✠ SCHNEIDER, Monika: Partizipative Methoden in der Arbeit des DED, Prinzipien der Zusammenarbeit und wie setzen sie um, DED, Berlín - Alemania, 1996.
- ✠ WILDE, Vicky y VAINO MATILLA, Aria: Manual de Capacitación y Aplicación, El diagnóstico rural participativo para el análisis de género, traducido y adaptado a la realidad guatemalteca por Timoteo López e Ingrid Schreuel Guatemala. Producido originalmente en inglés por el Programa Bosques, Árboles y Comunidades Rurales (FTPP) de la FAO en 1995.

ANEXOS

Finalmente algunos formularios para reproducirlos o adaptarlos a sus necesidades.

Formulario: "Matriz de Organización Comunitaria"



Grupos	Fortalezas	Debilidades	Oportunidades	Amenazas
Club de Madres				
Consejo Comunitario				
Padres y amigos de la escuela				
Grupo parroquial				
Cacao-cultores				
Equipo de pelota				
Asociación de cacao-cultores				
Club de Jóvenes				

Distribución de Tareas entre Hombre y Mujer



	TAREA	Mujeres	Hombres	Niños niñas	Tiempo dedicado
Actividades productivas	Preparación de la tierra				
	Siembra				
	Otras labores				
	Cosecha				
	Ganado mayor				
	Ganado menor				
	Administración del dinero				
	Compra de insumos				
	Otros empleos				
	Migración				
	Otros				
Tareas domésticas	Recoger leña				
	Ir a por agua				
	Cuidado de niños				
	Cocinar				
	Limpieza				
	Compras				
	Otros				
Actividades sociales y culturales	Organizaciones comunitarias				
	Trabajo comunitario colectivo				
	Actividades educativas				
	Actividades religiosas				
	Actividades deportivas				
	Visitas				
	Pasatiempos				
	Diversiones				
	Otros				

Matriz de Toma de Decisiones



Quién toma las decisiones en relación a:		Hombre	Mujer	OTROS (¿quién?)
INTERNO	Gastos del hogar (ropa, muebles, material de construcción)			
	Gastos para insumos agropecuarios			
	Gastos de alimentación y bienes de consumo			
	Cultivos por sembrar			
	Crianza de animales			
	Precios y cantidad de venta de cultivos			
	Educación de hijos / hijas			
	Participación en eventos de capacitación			
	Cuántos hijos se deben tener			
	Quién migra			
	En qué invertir			
	Otro			
EXTERNO	Relaciones con instituciones			
	Representación de la familia			
	Elegir representantes comunitarios y autoridades			
	Decisiones sobre actividades comunitarias			
	Otro			